Proletariusze wszystkich krajów łączcie się! ★

# Gazeta Białostocka

Organ KW Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej

ROK VII. Nr 108 (1761) 8. V. 1957 r. Cena 40 gr

**DZIŚ W NUMERZE**


- Rozmowa premiera Czou En-laja z grupą dziennikarzy radzieckich — str. 2
- Referat N. S. Chruszczowa na Sesji Rady Najwyższej ZSRR — str. 4
- Belg Proost znowu zwycięża — str. 6


# Otwarcie 7 sesji Rady Najwyższej ZSRR

MOSKWA (PAP) 7. 5.

Dnia 7 bm. w wielkim pałacu kremlowskim rozpoczęła się 7 sesja Rady Najwyższej ZSRR.

O godzinie 10 odbyło się posiedzenie Rady Związku, na którym zaaprobowano porządek dzienny sesji. Sesja ma rozpatrzyć sprawę dalszego udoskonalenia organizacji zarządzania przemysłem i budownictwem. Ponadto mają być zatwierdzone dekrety Prezydium Rady Najwyższej ZSRR.

Referat „O dalszym doskonaleniu organizacji zarządzania przemysłem i budownictwem" został wygłoszony przez N. S. Chruszczowa na wspólnym posiedzeniu Rady Związku i Rady Narodowości Rady Najwyższej ZSRR. Referat ten zamieszczamy na stronie 4.

# Po podpisaniu w Pradze wspólnego oświadczenia

## delegacja rządowa PRL powróciła do Warszawy

Na zaproszenie rządu Republiki Czechosłowackiej przebywała w CSR w dniach od 2 do 7 maja 1957 roku delegacja rządu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej pod przewodnictwem prezesa Rady Ministrów Józefa Cyrankiewicza.

W czasie swego pobytu delegacja rządu PRL przyjęta była przez prezydenta Republiki Czechosłowackiej Antonina Zapotockiego. Delegacja bawiła w Pradze, Ostrawie, Bratysławie i zapoznała się z niektórymi zakładami przemysłowymi i ośrodkami rolniczymi. Spotykała się ona wszędzie z gorącym przyjęciem, a jej spotkania z czechosłowackimi ludźmi pracy stawały się manifestacją braterstwa i przyjaźni narodów Polski i Czechosłowacji.

**Podczas wizyty zostały przeprowadzone rozmowy między delegacją rządową Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i delegacją rządową Republiki Czechosłowackiej, której przewodniczył premier Viliam Siroky. Obrady toczyły się w atmosferze przyjaźni i pełnego, wzajemnego zrozumienia. Obie strony stwierdziły zgodnie, że współpraca między PRL a CSR rozwija się pomyślnie i że realizacja zadań, ustalonych wspólnie przez oba rządy, podczas wizyty delegacji rządu Republiki Czechosłowackiej w Polsce w lipcu ubiegłego roku przyczyniła się wydatnie do pogłębienia tej współpracy. Dążeniem obu rządów jest uczynienie jej jeszcze bliższą, jeszcze bardziej korzystną dla obu krajów.**

Obie strony doszły do zgodnych wniosków w ocenie podstawowych problemów obecnej sytuacji międzynarodowej.

Obie strony stwierdzają, że wytrwałe wysiłki ZSRR, ChRL i innych krajów socjalistycznych, Indii i innych państw prowadzą — w oparciu o powszechne pragnienie pokoju nurtujące narody — do zmniejszenia napięcia międzynarodowego, do pokojowej współpracy między narodami. Jednakże określone koła imperialistyczne nie rezygnują z prób zaostrzania sytuacji międzynarodowej. Kontynuują wyścig zbrojeń, przeciwstawiają się zakazowi broni atomowej i wodorowej oraz przerwaniu doświadczeń z tą bronią. Wręcz przeciwnie,

★ Ciąg dalszy na str. 3

# Młodzież z Moskwy

## przybyła do Kowar na spotkanie przyjaźni

WARSZAWA (PAP) 7. 5.

7 bm. na zaproszenie polskich organizacji młodzieżowych przybyła do Warszawy 5-osobowa delegacja młodzieży radzieckiej. W tym samym dniu delegacja udała się do Kowar k/Jeleniej Góry, gdzie w dniu 8 bm. odbędzie się międzynarodowe spotkanie młodzieży polskiej, czechosłowackiej i niemieckiej.

Goście radzieccy reprezentują młodzież dzielnicy Sowietskaja w Moskwie, która opiekować się będzie delegacją polską na VI Światowy Festiwal w czasie jej pobytu w stolicy ZSRR.

# Depesza gratulacyjna do prezydenta Austrii

WARSZAWA (PAP) 7. 5.

Przewodniczący Rady Państwa Aleksander Zawadzki wystosował telegram gratulacyjny do prezydenta Adolfa Schaerfa w związku z jego wyborem na stanowisko prezydenta związkowego Republiki Austrii.

# Za miesiąc XXVI MTP

## Rozdzielono już ostatnie metry powierzchni wystawowej

WARSZAWA (PAP) 7. 5.

7 bm. w Domu Dziennikarza w Warszawie odbyła się z udziałem dziennikarzy prasy krajowej oraz korespondentów zagranicznych — konferencja prasowa na temat tegorocznych Międzynarodowych Targów Poznańskich. W konferencji uczestniczyli, udzielając informacji i odpowiedzi na pytania dziennikarzy, prezes Polskiej Izby Handlu Zagranicznego — dr Stanisław Gall oraz dyrektor PIHZ — Jerzy Wittek i dyrektor Zarządu Targów — Stefan Askanas.

Na XXVI Targach w Poznaniu, które odbędą się w dniach od 9 do 23 czerwca br. wystawi swoje eksponaty — obok Polski — 30 państw. Są to: Anglia, Austria, Belgia, Brazylia, Czechosłowacja, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Indie, Izrael, Jugosławia, Kanada, Lichtenstein, Luksemburg, Maroko, Norwegia, NRD, NRF, Peru, Portugalia, Rumunia, Stany Zjednoczone, Szwecja, Szwajcaria, Węgry, Włochy i Związek Radziecki. Ponadto, w targach księgarskich organizowanych w czasie MTP, uczestniczyć będą m. in. Chiny.

Dla wystawców zagranicznych przeznaczono w tym roku ponad 29 tys. m kwadr. powierzchni krytej i 17 tys. m kwadr. terenów otwartych.

Powierzchnia przeznaczona na ekspozycję z zagranicy powiększona zresztą w tym roku o ponad 30 proc., została już całkowicie rozdzielona między wystawców. Dlatego też, mimo nadesłanych ostatnio nowych zgłoszeń innych państw zarząd MTP nie był w stanie ich przyjąć.

# Sprawca tragicznej katastrofy samochodowej stanie przed sądem doraźnym

WARSZAWA (PAP) 7. 5.

Według informacji uzyskanych w Prokuraturze Wojskowej, zakończone zostało śledztwo w sprawie tragicznej katastrofy samochodowej, która miała miejsce w pobliżu Rogoźna w dniu 1 maja br.

Samochód wojskowy przewożący uczniów liceum w Rogoźnie na występy artystyczne i zawody sportowe do jednej z jednostek wojskowych, wskutek nieprzestrzegania przepisów przez kierowcę uderzył w drzewo, w wyniku czego 7 osób poniosło śmierć, a 15 zostało rannych.

Przekazując do sądu akta sprawy, winnego spowodowania katastrofy, kierowcy szer. Radosza, Prokuratura Wojskowa wysunęła wniosek rozpatrzenia jej w trybie doraźnym.

Pociągnięto również do odpowiedzialności karnej kilku oficerów z jednostki wojskowej, w której pełnił służbę Radosz. Są oni winni zaniedbań w zakresie kontroli ruchu samochodów.

# X PRAGA BERLIN WARSZAWA

## Proost znowu pierwszy



W prawdziwie zimowych warunkach walczyli wczoraj kolarze na trasie V etapu, prowadzącego z Karlovych Varów do Karl Marx-Stadt. Zimny wiatr, gęsto padający śnieg i mgła utrudniały jazdę. Etap ten przejdzie do historii jako najtrudniejszy, jakie kiedykolwiek rozegrano w Wyścigu Pokoju.

Zwyciężył doskonały Belg Proost, wyprzedzając na mecie Niemca Schura.

Sprawozdanie i wyniki wczorajszego etapu — na str. 6.

NA ZDJĘCIU: zwycięzca IV i V etapu Belg Proost odbywa rundę honorową na stadionie w Karlovych Varach.

CAF — fot. Dąbrowiecki Telefoto

# Konferencja naukowa w Zakładzie Historii Partii przy KC PZPR

WARSZAWA (PAP) 7. 5.

W Zakładzie Historii Partii przy KC PZPR odbyła się konferencja naukowa poświęcona omówieniu kwestii narodowej w polskim ruchu robotniczym na przełomie XIX i XX w. ze szczególnym uwzględnieniem stanowiska i roli PPS. W toku całodziennej ożywionej dyskusji, w której udział wzięli pracownicy Zakładu i katedr historii uczelni partyjnych, jak również b. działacze PPS, poddano analizie niektóre aspekty tego zagadnienia i wysunięto szereg postulatów badawczych na przyszłość.

# Łączą nas wspólne cele

Dzień 8 maja obchodzony jest w Niemieckiej Republice Demokratycznej jako dzień wyzwolenia od jarzma militaryzmu i faszyzmu. W tym roku przypada dwunasta rocznica tego dnia.

Rocznice, jak wiadomo, są okazją do snucia refleksji. Jeśli idzie o Niemiecką Republikę Demokratyczną, nasuwają się one jednak z tym większą siłą, że o łączących nas stosunkach pisało się w naszej prasie ostatnio niezwykle mało. A przecież potrzeba rozwoju tych stosunków i stałego ich pogłębiania wymaga, aby o nich mówić, aby nie dać się ponieść, przesłaniającym niekiedy obraz naszych wspólnych dążeń i interesów, namiętnościom wypływającym z różnic zdań i poglądów na te czy inne sprawy; wymaga, aby źdźbła nie przesłaniały nam tego, co najważniejsze — wspólnoty naszych podstawowych celów i interesów.

Rozpatrując tak właśnie wzajemne stosunki Polski i NRD, niesposób nie zauważyć, że to co nastąpiło w Niemieckiej Republice Demokratycznej ma przełomowe znaczenie również dla nas — dla Polski. Oto po 1945 r. na części ziemi niemieckiej po raz pierwszy w historii powstał zalążek władzy ludowej, która położyła kres wiekowemu panowaniu militaryzmu i szowinizmu, która z całą konsekwencją zabrała się do likwidacji — w myśl układów poczdamskich — instytucji hitlerowskich, do likwidacji pozostałości faszyzmu i nacjonalizmu. Oto między Odrą i Łabą raz na zawsze zlikwidowane zostało państwo bankierów, junkrów i kapitalistów, w miejsce którego 20 milionów Niemców buduje dziś państwo socjalistyczne. Oto na ziemi będącej ongiś bazą wypadową „Drang nach Osten", bazą wypadową krwawych, zaborczych najazdów na ziemie polskie — dziś istnieje i rozwija się państwo, dla którego przyjaźń i dobrosąsiedzkie stosunki z Polską są kamieniem węgielnym jego polityki. Państwo, które nie tylko uznało, ale gorąco broni granicy na Odrze i Nysie — jako granicy pokoju między narodami polskim i niemieckim.

Chyba warto — i to nie tylko gwoli formalności, bo jest to sprawa o ogromnym dla naszego bytu państwowego i narodowego znaczeniu, przypomnieć te przemiany i wynikające z nich podstawy, na jakich opierają się dziś przyjazne stosunki polsko-niemieckie.

Niemiecka Republika Demokratyczna zrobiła wielki krok naprzód w odbudowie swych zniszczeń wojennych, w dziele budowy podstaw socjalizmu. Omamieni „cudem gospodarczym" Niemiec zachodnich, zwykliśmy niekiedy nie dostrzegać, że NRD, choć nieporównywalnie słabiej uprzemysłowiona niż NRF, w ciągu minionych 12 lat podniosła ponad dwukrotnie — w porównaniu z r. 1938 — swą produkcję przemysłową, stworzyła i rozwinęła wiele nowych gałęzi przemysłu, których dawniej na tych ziemiach nie było, że NRD pod względem rozwoju gospodarczego zajmuje dziś jedno z czołowych miejsc wśród państw socjalistycznych w Europie. Idące w parze z tym osiągnięcia i przeobrażenia we wszystkich dziedzinach stały się z czasem trwałym dorobkiem młodego państwa niemieckiego i jego ludności.

Wydaje się, że powinniśmy sobie otwarcie powiedzieć: wbrew wszelkim knowaniom stosunki wzajemne między Polską a NRD są i pozostaną trwałe i nienaruszalne. Są one oparte na mocnym fundamencie proletariackiego internacjonalizmu. U ich podstaw leżą zasady obowiązujące między państwami socjalistycznymi: zasady pełnej równości, suwerenności, integralności terytorialnej oraz niemieszania się do spraw wewnętrznych. U ich podstaw leży wspólny cel Polski i NRD jakim jest zbudowanie społeczeństwa socjalistycznego, jakkolwiek — stwierdzić to trzeba — każde z naszych państw kroczy ku temu celowi własną drogą, drogą najbardziej mu odpowiadającą, wynikającą ze specyficznych warunków politycznych, ekonomicznych i historycznych.

Ta wspólnota celów i interesów głębsza jest ponad wszelkie spory. Jest to wspólnota nie doraźna, koniunkturalna, ale zakładająca braterską przyjaźń i współpracę między naszymi narodami budującymi socjalizm.

# Na Skalne Podhale zawitała znów zima

*Po kilku chłodnych dniach obfitujących w przelotne deszcze, do Zakopanego zawitała ponownie zima. Wczoraj w nocy całe Skalne Podhale pokryło się warstwą śniegu. W stolicy Tatr pokrywa śnieżna wynosi 6 cm. Termometry wskazywały 6 bm. rano minus 2 st.*

*Prawdziwie zimowa pogoda panuje w wyższych partiach Tatr. Na Kasprowym Wierchu pokrywa świeżego śniegu przekracza już 16 cm, a na Hali Gąsienicowej 20 cm. Trwającym nadal opadom śnieżnym towarzyszy znaczny spadek temperatury. W niektórych partiach Tatr mróz dochodzi do minus 9 stopni. Górskie stacje meteorologiczne i GOPR sygnalizują duże niebezpieczeństwo lawin.*

# MO ujęła młodego szantażystę

BIAŁYSTOK (PAP) 7. 5.

Właściciel taksówki w Białymstoku — Mikołaj Stepaniuk otrzymał anonim z żądaniem złożenia pod groźbą wymordowania rodziny, okupu w wysokości 20 tysięcy zł.

Funkcjonariusze MO w ciągu 2 dni ujęli autora anonimu, którym okazał się 19-letni uczeń Technikum Elektrycznego w Białymstoku — Anatol Haryło. Haryło osadzony został w areszcie.

# Jutro będą w Białymstoku



Przebywająca w Warszawie delegacja Litewskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej złożyła ostatnio wizytę w Zarządzie Głównym TPP-R. Delegacja LSRR przybędzie jutro, 9 bm. do Białegostoku.

NA ZDJĘCIU: (od lewej) przedstawicielka Polskiego Radia rozmawia z dyrektorem departamentu Instytucji Teatralnych Ministerstwa Kultury LSRR — J. Paczurą. (Z prawej) Sekretarz Zarządu Głównego TPP-R — Książek rozmawia z wiceministrem Kultury LSRR — A. Banaitisem i przewodniczącym Litewskiego Towarzystwa Łączności Kulturalnej z Zagranicą — P. Ratomskisem.

CAF — fot. Mottl

# POGODA



Dziś będzie pochmurno z opadami deszczu. Temperatura minimalna od plus 2 stopni na wschodzie do minus 2 na zachodzie, maksymalna odpowiednio od 6 do 12 stopni. Wiatry słabe. Pojutrze opady, temperatura bez większych zmian.

# Rozmowa premiera Czou En-laia z grupą dziennikarzy radzieckich

**PEKIN (PAP) 6. 5.**

**Jak już podawaliśmy, premier Czou En-lai przyjął 4 bm. grupę dziennikarzy radzieckich przedstawicieli dziennika „Prawda", agencji TASS, dziennika „Izwiestia", dziennika „Komsomolskaja Prawda", pism „Literaturnaja Gazieta" i „Ogoniok" oraz radia moskiewskiego. Podczas rozmowy, która trwała 2,5 godziny premier Czou En-lai odpowiedział na pytania dziennikarzy.**

Odpowiadając na pytania korespondentów „Prawdy" i TASS, dotyczące znaczenia wizyty w ChRL przewodniczącego Rady Najwyższej ZSRR K. J. Woroszyłowa dla sprawy dalszego zacieśnienia przyjaźni między narodem chińskim i narodem radzieckim, Czou En-lai oświadczył, że wizyta ta była wielką misją przyjaźni. Wizyta K. J. Woroszyłowa jeszcze bardziej umocniła przyjaźń narodów Chin i ZSRR, liczących 800 milionów ludzi. Rozwój przyjaźni między naszymi narodami jest siłą jednoczącą 900-milionowy obóz socjalizmu. Jedność obozu socjalistycznego z ZSRR na czele jest niezawodną gwarancją pokoju na całym świecie.

## Stosunki między krajami socjalistycznymi

Po XX Zjeździe KPZR — mówił następnie Czou En-lai — we wszystkich krajach socjalistycznych wzmogło się dążenie do polepszenia pracy, ujawnienia i naprawienia błędów. Błędy i słabości ujawnione na Węgrzech zostały wykorzystane przez agenturę imperialistyczną, która usiłowała podważyć tam ustrój ludowy. Uważamy jednak, że sprawa socjalizmu na Węgrzech po niedawnych wydarzeniach nie osłabła, lecz umocniła się. Ujawnienie niedociągnięć w jakimkolwiek państwie socjalistycznym nie wpływa na jego osłabienie, lecz — wręcz przeciwnie — umacnia je.

Przyznajemy, że w przeszłości stosunki między krajami socjalistycznymi nie były w pełni normalne. Po deklaracji rządu radzieckiego z 30 października, i naszej deklaracji z 1 grudnia, po szeregu dwustronnych i wielostronnych rozmów między przywódcami bratnich krajów stosunki w łonie obozu socjalistycznego umocniły się i polepszyły. **Uważamy, że nie wszystkie państwa socjalistyczne muszą zawsze mieć w 100 procentach jednakowe poglądy na każdy problem. Nie może tak być nawet w łonie jednej partii. Ale co do spraw zasadniczych i głównych nasze poglądy są zbieżne.** Mamy wspólny cel i wspólne idee. Można powiedzieć, że nasza zwartość opiera się na zasadzie: **„Wspólność w głównych sprawach, a różnice w szczegółach".** Mamy jeden marksistowsko - leninowski światopogląd, ale w konkretnych warunkach każdy kraj posiada swe specyficzne właściwości. Ostatnio stosunki między krajami socjalistycznymi nie pogorszyły się, lecz polepszyły. Jest to cecha charakterystyczna obecnych czasów.

## Sytuacja międzynarodowa

Uważamy, że obecną sytuację międzynarodową cechuje tendencja do złagodzenia napięcia. Powinniśmy popierać rosnące dążenie narodów do pokoju, nie powinniśmy lekceważyć żadnego czynnika, który temu sprzyja. Nie powinniśmy też osłabiać naszej czujności wobec known imperialistycznych. Trzeba dysponować siłą, aby pokrzyżować te knowania. Taką siłą jest nasza zwartość, nasza gotowość przeciwstawienia się podżegaczom wojennym, ogromna potęga systemu socjalistycznego, a przede wszystkim potęga ZSRR, w imię świętego celu obrony pokoju i postępu ludzkości zawsze występujemy na rzecz jedności obozu socjalistycznego ze Związkiem Radzieckim na czele.

Komentując politykę USA na Bliskim i Środkowym Wschodzie, a zwłaszcza w Jordanii Czou En-lai powiedział: „Pod szyldem haseł antyradzieckich i antykomunistycznych imperialiści amerykańscy usiłują wyprzeć Anglię i Francję z Bliskiego i Środkowego Wschodu, by narzucić swe jarzmo narodom tej rozległej strefy".

Wydarzenia w Jordanii to konkretny przykład zastosowania „doktryny Eisenhowera". **Historia nie cofa się** — stwierdził następnie Czou En-lai. **Działalność Stanów Zjednoczonych wywoła jeszcze wielki protest narodów Bliskiego i Środkowego Wschodu przeciwko „doktrynie Eisenhowera".**

Następnie premier Czou En-lai wyraził swój pogląd na sprawy dotyczące wyników sesji NATO i innych kroków podejmowanych przez koła rządzące USA w dziedzinie uzbrojenia państw zachodnich, a w szczególności Niemiec zachodnich, w broń atomową.

Imperialiści amerykańscy — powiedział Czou En-lai — **starają się** wyposażyć kraje zachodnie w broń atomową ponieść dla obrony i bezpieczeństwa. W istocie rzeczy Stany Zjednoczone usiłują jeszcze mocniej przywiązać je do swego rydwanu wojennego. Państwa zachodnie pod naciskiem Stanów Zjednoczonych muszą oddawać im bazy wojskowe i kupować broń amerykańską.

Stany Zjednoczone usiłują także wzmocnić kontrolę wojskową nad tymi krajami, co jest wyższą formą kontroli politycznej.

Wszystko to nakłada na barki narodów krajów zachodnich jeszcze większe brzemię.

Aczkolwiek nie ma obecnie wojny, narody szeregu krajów europejskich straciły już część swej wolności i dźwigają na swych barkach wielki ciężar wydatków wojskowych. W razie zaś wybuchu wojny cios pierwsze będą musiały odczuć jej straszliwe skutki. **W warunkach umocnienia jedności obozu socjalistycznego imperialistom trudno będzie rozpocząć wojnę. Jeśli jednak rozpocznie się ona, imperializm poniesie ostateczną klęskę.** Co się tyczy krajów socjalistycznych, to nie są one zainteresowane zagarnianiem cudzych ziem i dążą do pokoju.

Uważamy — powiedział Czou En-lai — że ostatnie propozycje rządu radzieckiego w sprawie przeprowadzenia rokowań między rządami wielkich mocarstw na temat powszechnego rozbrojenia, zakazu broni atomowej i wodorowej, utworzenia systemu bezpieczeństwa zbiorowego na miejsce bloków wojskowych oraz na temat zaciśnienia kontaktów między różnymi krajami — są słuszne. Popieramy je w całej rozciągłości. Propozycje te cieszą się coraz szerszym poparciem na całym świecie.

## O budownictwie socjalistycznym w Chinach

Następnie premier Czou En-lai zatrzymał się przy pewnych problemach, wyłaniających się w toku socjalistycznego budownictwa. Oświadczył on, że zadania wytknięte w pierwszym planie pięcioletnim zostaną wypełnione, a w niektórych gałęziach gospodarki zostaną wypełnione z nadwyżką.

**W chwili obecnej w partii rozwija się ruch zmierzający do uporządkowania stylu pracy.** Wszystko to świadczy, że w budownictwie socjalistycznym jest rzeczą konieczną rozstrzyganie rozmaitych problemów.

Jednym z takich problemów jest zagadnienie właściwego stosunku między przemysłem a rolnictwem. Poprzednio zajmowaliśmy się wiele rozwojem rolnictwa. W chwili obecnej ogólna wartość produkcji przemysłu i rolnictwa jest niemal równa. Czy poświęciliśmy jednak dostateczną uwagę rolnictwu uwzględniając ogromny obszar takiego kraju jak Chiny i szereg innych jego właściwości?

Staramy się — powiedział dalej Czou En-lai — znaleźć możliwie najlepszą proporcję między akumulacją społeczną a potrzebami ludności.

Poważnym problemem jest rozdział środków w ramach budżetu. Drugi plan 5-letni przewiduje np. zmniejszenie wydatków na administrację i obronę z 32 procent do 20 procent.

Uzyskane w latach pierwszej 5-latki doświadczenia pozwolą na wprowadzenie szeregu innowacji również w dziedzinie podziału funkcji organów administracji centralnej i lokalnej. O ile w pierwszych latach po zwycięstwie rewolucji dążyliśmy do centralizacji kierownictwa, **to obecnie staramy się popierać rozwój inicjatywy lokalnej, stojąc na gruncie zasad centralizmu demokratycznego.** Uważnie obserwujemy wielką pracę, którą przeprowadza w tym kierunku Związek Radziecki.

To są właśnie niektóre z problemów, jakie wyniłky w toku socjalistycznego budownictwa naszego kraju. Dla rozwiązania stojących przed nami zadań i przezwyciężenia braków i omyłek w naszej pracy ogromne znaczenie będzie miał zapoczątkowany obecnie zgodnie z postanowieniem Centralnego Komitetu Komunistycznej Partii Chin, powszechny i zakrojony na szeroką skalę ruch zmierzający do uporządkowania stylu pracy.

**Ruch ten jest skierowany przeciwko subiektywizmowi, biurokracji i sekciarstwu. Celem jego jest właściwe rozwiązanie sprzeczności wewnątrz społeczeństwa.** W chwili obecnej warunki sprzyjają temu bardziej, niż w latach 1942—1944, kiedy w kraju po raz pierwszy przebiegał tego rodzaju proces. Doświadczenie nasze wzrosło. Możemy skorzystać z doświadczeń Związku Radzieckiego. Centralny Komitet naszej partii dokłada starań, aby w porę ujawniać i naprawiać braki.




★ **Prezydent Włoch,** Gronchi rozpoczął rozmowy w sprawie utworzenia nowego rządu. Pierwszymi mężami stanu, z którymi prezydent przeprowadził rozmowy, byli poprzednicy Gronchi'ego na stanowisku prezydenta, Enrico de Nicola i Luigi Einaudi.

★ **Podkomisja Rozbrojeniowa ONZ** wznowiła wczoraj 7 bm. obrady w Londynie. Pierwszym mówcą był delegat Stanów Zjednoczonych Stassen.

★ **Dzienniki zachodnioniemieckie,** komentując ostatnią sesję Rady NATO stwierdzają, że obserwatorzy polityczni przywiązują bardzo duże znaczenie do przeprowadzonych po sesji rozmów Dullesa z Adenauerem. Rozmowy były ściśle poufne. Brali w nich udział również wojskowi, którzy nie uczestniczyli w samej sesji Rady. W bońskich kołach politycznych przypuszcza się, że tematem konferencji Dullesa z Adenauerem była sprawa wyposażenia Bundeswehry i amerykańskich sił zbrojnych, stacjonujących w Niemieckiej Republice Federalnej w broń atomową. Prawdopodobnie omówiono także przebieg londyńskiej konferencji rozbrojeniowej oraz sprawy związane ze zbliżającą się podróżą Adenauera do Waszyngtonu.

★ **Grupa dziennikarzy** polskich, przebywających w Związku Radzieckim, przyjechała 6 bm. do Kijowa. Ze stolicy Ukrainy goście polscy udadzą się do Odessy i na Krym.

★ **Długość tunelu między** Anglią a Francją, który ma być zbudowany w ciągu najbliższych dziesięciu lat, wyniesie 57 kilometrów. Wejście do tego największego na świecie tunelu na terytorium Anglii zbudowane zostanie w pobliżu Folkestone. Wyjście na terytorium francuskim znajdzie się o 5 kilometrów na północ od Marquise między Calais i Boulogne. Pod samym morzem długość tunelu wyniesie 36 km.

# Wokół wizyty Macmillana w Bonn

**LONDYN (PAP) 7. 5.**

Pierwsza od zakończenia wojny wizyta, jaką szef rządu brytyjskiego składa w stolicy Niemieckiej Republiki Federalnej, „odbywa się — jak piszą agencje zachodnie — w atmosferze niepokoju i niepewności".

„Premier Macmillan — stwierdza londyński korespondent AFP — będzie musiał użyć całej siły perswazji, jaką dysponuje, aby przekonać swych niemieckich rozmówców do szczerości angielskich posunięć politycznych i wojskowych oraz że rząd Wielkiej Brytanii nie prowadzi swej polityki kosztem NRF".

W trudnej sytuacji znajdują się także — zdaniem obserwatorów politycznych — władze bońskie, surowo krytykowane w przededniu wyborów przez opozycję socjaldemokratyczną Ollenhauera. Nie łatwo im przyjdzie, podkreślają korespondenci — sprecyzować stanowisko rządu federalnego w kwestiach rozbrojenia, wyposażenia wojsk NATO w broń atomową oraz w sprawach związanych ze zjednoczeniem Niemiec. Rezultaty wyborów zależą w dużej mierze od stanowiska Adenauera i jego zwolenników w tych zagadnieniach.

Rozmów Macmillan — Adenauer nie ułatwią także sporne problemy związane z niemiecką konkurencją gospodarczą na rynkach Bliskiego Wschodu oraz dość niejasnym dla Anglii stanowiskiem Bonn wobec kwestii żeglugi na Kanale Sueskim.

## Oświadczenie przewodniczącego KP Austrii

**WIEDEŃ (PAP) 7. 5.**

W związku z wyborem nowego prezydenta Austrii — A. Schaerfa, przewodniczący Komunistycznej Partii Austrii J. Koplenig oświadczył m. in., że wybory prezydenckie, w których komuniści odegrali decydującą rolę posiadają doniosłe znaczenie.

Na wynik wyborów w dużej mierze wpłynęła zapowiedź A. Schaerfa, że zwróci się on z wezwaniem do wszystkich szefów rządów, aby wprowadzili zakaz broni atomowej, co odpowiada żądaniom Komunistycznej Partii Austrii i interesom austriackich mas pracujących.

Reakcja poniosła w wyborach porażkę stwierdził J. Koplenig — na skutek współpracy socjalistów z komunistami.

## Zwołanie Węgierskiego Zgromadzenia Ludowego

**BUDAPESZT (PAP) 7. 5.**

Węgierskie Zgromadzenie Ludowe zostało zwołane przez Radę Prezydialną Węgierskiej Republiki Ludowej na zwykłe posiedzenie, na czwartek 9 maja br. Będzie to pierwsze posiedzenie Zgromadzenia od czasu wypadków październikowych w ubiegłym roku.

Jak podaje radio budapeszteńskie na porządku dziennym obrad Węgierskiego Zgromadzenia Ludowego znajdują się: oświadczenie rządowe premiera Janosa Kadara, projekt budżetu na rok bieżący, przedłużenie kadencji obecnego parlamentu oraz propozycje w sprawie pewnych zmian obecnej konstytucji.

## „Parlament pod gołym niebem"



W kantonach Szwajcarii odbyły się „parlamenty pod gołym niebem", podczas których wszyscy dorośli mężczyźni (jak wiadomo kobiety nie mają tam prawa głosu) wybierali lokalne władze. **NA ZDJĘCIU:** uroczysty pochód władz Appenzell i Ausser-Rhoden.

Fot. — CAF

## Naród japoński chce nawiązania stosunków z ChRL

**PEKIN (PAP) 7. 5.**

Z Tokio donoszą, że na zebraniu przedstawicieli przeszło 20 japońskich partii politycznych i organizacji społecznych postanowiono utworzyć specjalną komisję, która działałaby na rzecz szybkiego przywrócenia stosunków dyplomatycznych z Chinami Ludowymi, a także innymi krajami Azji.

Za normalizacją stosunków z Chinami wypowiedziała się również japońska Partia Socjalistyczna oraz Rada Związków Zawodowych.

## Woroszyłow w Dżakarcie

**DŻAKARTA (PAP) 6. 5.**

Przewodniczący Prezydium Rady Najwyższej ZSRR K. J. Woroszyłow przybył w poniedziałek samolotem „TU-104" do Dżakarty. Na lotnisku Woroszyłowa i towarzyszące mu osoby witali prezydent Indonezji Sukarno, ministrowie i członkowie korpusu dyplomatycznego. Na cześć gości radzieckich odddano 21 salw armatnich. Woroszyłowa witały ponadto tysiące ludzi zebranych na lotnisku i wzdłuż ulic, którymi przejeżdżał w towarzystwie prezydenta Sukarno.

Prezydent Sukarno i K. J. Woroszyłow wygłosili przemówienia.

## Faszystowska prowokacja w Savonie

**RZYM (PAP) 6. 5.**

W miejscowości Savona doszło do starcia pomiędzy ludnością a tamtejszymi faszystami, którzy zorganizowali w kościele uroczystość żałobną poświęconą pamięci Mussoliniego. Oburzeni mieszkańcy przepędzili faszystów. Policja interweniowała.

## *Marilyn Monroe* spodziewa się ...potomka

**NOWY JORK (PAP) 7. 5.**

Słynna amerykańska gwiazda filmowa Marilyn Monroe spodziewa się dziecka. Musiała ona w związku z tym zrezygnować z roli w filmie „Bracia Karamazow" według powieści Dostojewskiego, realizowanym obecnie przez wytwórnię Metro Goldwyn Mayer.

Rolę, którą miała odtwarzać Marilyn Monroe przekazano aktorce austriackiej Marie Schell.



# Wspólne oświadczenie polsko - czechosłowackie

★ Ciąg dalszy ze str. 1

jak dowodzą wyniki niedawnej sesji Rady Paktu Atlantyckiego w Bonn, mają być wyposażone w najnowocześniejszą broń Niemcy zachodnie i inne państwa — członkowie NATO. Na Bliskim i Środkowym Wschodzie pod postacią tzw. „doktryny Eisenhowera" lansuje się nowe plany, zagrażające niezawisłości i neutralności szeregu państw tego rejonu. Świadczy o tym dobitnie presja wywierana ostatnio na niektóre z tych państw.

**Ze szczególnym niepokojem odnosi się Polska i Czechosłowacja do rozwoju sytuacji w Niemczech zachodnich. Nie po raz pierwszy oba kraje zwracają uwagę na niebezpieczeństwo remilitaryzacji Niemiec zachodnich dla wszystkich narodów, zwłaszcza dla tych, które były ofiarami napaści hitlerowskiej. Obecnie już Niemcy zachodnie nie tylko są uczestnikiem NATO, nie tylko ich dowódcy wojskowi znajdują się we władzach najwyższych NATO, ale do wyposażenia ich sił zbrojnych przybywają najbardziej niszczycielskie rodzaje broni, a ich terytorium przekształca się w główną bazę atomową NATO w centrum Europy. Budzi to rozsądny sprzeciw również w samym społeczeństwie niemieckim.**

W dalszym ciągu oświadczenia czytamy m. in., że rządy PRL i CSR muszą zachować czujność wobec odradzającego się militaryzmu Niemiec zachodnich. Oświadczenie następnie stwierdza, że utworzenie systemu bezpieczeństwa zbiorowego w Europie przyczyniłoby się znacznie do zabezpieczenia pokoju w tej części świata. Rządy CSR i PRL uważają, iż węzłowym problemem obecnej sytuacji międzynarodowej jest sprawa rozbrojenia.

**Następnie oświadczenie stwierdza, iż obie strony wyrażają pełne poparcie dla Rewolucyjnego Robotniczo - Chłopskiego Rządu Węgier, wypowiadają się za tym, by Chińska Republika Ludowa zajęła należne jej miejsce w ONZ.**

**W dalszym ciągu oświadczenie traktuje o wzajemnych stosunkach państw socjalistycznych, które dążą na podstawie zasad wzajemnej pomocy i braterskiej współpracy do wspólnego celu — socjalizmu.**

W dalszym ciągu oświadczenia czytamy:

Obie strony stwierdzają, że dla krajów socjalistycznych doniosłe znaczenie posiada ten fakt, iż w rozwiązywaniu problemów swego budownictwa mają one możność korzystania, zgodnie z ukształtowanymi historycznie, konkretnymi warunkami swego rozwoju, z doświadczeń bratnich krajów — pierwszego kraju socjalizmu ZSRR, ChRL i innych krajów postępujących drogą rozwoju socjalistycznego.

Sojusz i przyjaźń Polski i Czechosłowacji jest ważnym elementem współpracy państw obozu socjalistycznego. Dziesięć lat istnienia polsko-czechosłowackiego układu o przyjaźni i pomocy wzajemnej potwierdza z całą siłą żywotność związków politycznych, gospodarczych i kulturalnych między obu krajami. Siła i trwałość przyjaźni polsko - czechosłowackiej i sojusz obu państw wypływa z ich wierności dla zasad proletariackiego internacjonalizmu, ze wspólnoty ideologicznej i z socjalistycznego charakteru obu państw, z zasad braterskiej równości i wzajemnego poszanowania, ze wspólnoty interesów Polski i Czechosłowacji, z troski o ich bezpieczeństwo.

**Rząd Republiki Czechosłowackiej z radością stwierdza, że po VIII Plenum Komitetu Centralnego PZPR, w Polsce osiągnięte zostały nowe, poważne sukcesy i że naród polski mocniej skupił się wokół swej partii i rządu. Wyniki tegorocznych wyborów w Polsce potwierdziły, że masy ludowe zdecydowanie popierają program konsekwentnego budownictwa socjalizmu pod kierownictwem Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej i że z tej drogi nie zdoła ich sprowadzić.**

Oba rządy uważają za konieczne rozwijać nadal ścisłą współpracę gospodarczą między obu krajami, której sprzyja szczególnie sąsiedztwo i historycznie ukształtowane więzy gospodarcze obu krajów. Uznając konieczność zabezpieczenia jak najefektywniejszej koordynacji planowanego rozwoju gospodarki narodowej swych krajów, zgodnie z duchem zasad i programu Rady Wzajemnej Pomocy Gospodarczej, obie strony uważają za pożyteczną pod każdym względem konsekwentną realizację międzynarodowego socjalistycznego podziału pracy i kooperację produkcji. Przyczyniać się to będzie do wzrostu sił wytwórczych i do przyspieszenia rozwoju gospodarki narodowej każdego kraju socjalistycznego, a tą drogą również i obozu socjalistycznego jako całości.

**Po wymianie poglądów na współpracę w poszczególnych dziedzinach gospodarki obu krajów oba rządy poleciły nowoutworzonemu komitetowi zbadać konkretne możliwości kooperacji na odcinku paliw, wydobycia rud, hutnictwa, przemysłu budowy maszyn, chemii, rolnictwa i w innych dziedzinach produkcji.**

**Oba rządy uzgodniły, że Czechosłowacja weźmie udział w uruchomieniu eksploatacji złóż siarki w Polsce.**

**Uzgodniono również, że Czechosłowacja weźmie udział w rozbudowie przemysłu węgla kamiennego w Polsce, na warunkach, które ustalone będą odrębnym porozumieniem.**

**Obie strony postanowiły stopniowo stwarzać przesłanki dla zawarcia umowy o długofalowej współpracy gospodarczej między PRL i CSR.**

W zakończeniu oświadczenia czytamy:

Rządy PRL i CSR są przekonane, że podobnie jak zeszłoroczna wizyta czechosłowackiej delegacji rządowej w Polsce, tak też i wizyta delegacji rządu PRL w Czechosłowacji w poważnym stopniu przyczyni się do dalszego utrwalenia braterstwa i przyjaźni oraz ścisłej współpracy między Polską a Czechosłowacją, a pożytkiem dla ich narodów, dla umocnienia jedności krajów obozu socjalistycznego i dla utrwalenia pokoju i bezpieczeństwa na całym świecie.

## Pierwsze spotkanie

Wczoraj wieczorem w czytelni Biblioteki Wojewódzkiej spotkał się tu z miłośnikami literatury nowy obywatel naszego miasta — literat Józef Kowalski. Kilka tygodni minęło od dnia, w którym osiedlił się na stałe w Białymstoku, toteż wczorajsze spotkanie było pierwszym właściwie kontaktem z białostoczanami. Serdeczne powitanie dyrektora Biblioteki Wojewódzkiej p. Malewskiego i kremowe róże wręczone przez kierownika Wydziału Kultury, Alfredę Romanowską z miejsca stworzyły ciepłą atmosferę.

**Na początek p. Kowalski odczytał polemiczne uwagi na temat nowej książki Stanisława Cat-Mackiewicza pt. „Stanisław August". Z miejsca odezwały się głosy, konfrontujące uwagi Mackiewicza z powszechnym zdaniem historyków na temat postaci „Króla Stasia", a sprzeczne z sądem J. Kowalskiego. Pisarz jednak zastrzegł się, że nie chce odwracać historii, a tylko ma zastrzeżenia co do wartości faktów historycznych zawartych w książce Mackiewicza, napisanej zresztą z dużą swadą i artyzmem.**

Na zakończenie spotkania pisarz odczytał fragment swej powieści pt. „Czarna procesja". - (s)

W poprzednim artykule omówiliśmy szereg spraw białostockiego przemysłu terenowego, które wymagają uregulowania. Dziś wskażemy na dalsze problemy tego przemysłu.

*

Przemysł terenowy jest przemysłem drobnym. I dlatego błędem było to, że był zarządzany podobnymi metodami co przemysł kluczowy, (podobne ramy przepisów itp.). Przedsiębiorstwo przemysłu terenowego otrzymywało prawie wszystkie zasadnicze wskaźniki planu odgórnie. Czy jest to słuszne? Może jest to właściwe przy produkcji obrabiarek, samochodów, wagonów, ale na pewno nie powinno mieć miejsca przy produkcji drobnej, przeznaczonej głównie na potrzeby ludności. Przy tego rodzaju produkcji rynek, podaż, popyt winny mieć wpływ decydujący. Wymaga to naturalnie pewnej elastyczności, która jest jednak nie do pomyślenia bez samodzielności tych przedsiębiorstw.

## Zdalnie kierowane

Jak „realne" są plany i wskaźniki w przemyśle terenowym, świadczyć może fakt, że na przykład Suwalskie Zakłady Przemysłu Terenowego miały dać według planu w ubiegłym roku około pół miliona zysku, dały natomiast tylko 69 tysięcy. Ełckie Zakłady (wielebranżowe), zamiast planowanych zysków na sumę 167 tys., przyniosły stratę w wysokości 83 tys. Natomiast **Mielnickie Zakłady Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych zamiast planowanej straty 88 tys. złotych, dały państwu wysoki zysk w wysokości 414 tys. złotych.** Czy nie jest to przypadkiem planowanie z sufitu? Przecież automatycznie zmiana wyników całej działalności przedsiębiorstwa w takim stopniu, jak podano wyżej, stawia pod znakiem zapytania wszystkie wskaźniki planu przedsiębiorstwa.

Zdarzają się jednak bardziej paradoksalne historie. Białostockie Zakłady Metalowe Przemysłu Terenowego miały plan zysków 130 tysięcy złotych. Osiągnęły natomiast 81 tysięcy. Ciekawe w tym jest to, że duża część tego zysku nie powstała z produkcji czy usług, co jest zasadniczym celem tego przedsiębiorstwa, ale powstała z odstąpienia wielu surowców i materiałów innym jednostkom gospodarczym po cenach wyższych, czyli powstała z „handlu".

**A więc co jest głównym celem tego przedsiębiorstwa produkcja czy handel? Czyż nie jest paradoksem, że przedsiębiorstwo produkcyjne osiąga zysk z „handlu"? Nawiasem chcę dodać, że duża część produkcji tego przedsiębiorstwa to produkcja wózków do transportu wewnątrz-zakładowego, które kupuje przemysł kluczowy. Czy zaspokaja to potrzeby ludności, a przecież temu celowi służyć powinien przemysł terenowy.**

## Konieczne zmiany

Przedsiębiorstwo to na 10 zakładów ma dwa zakłady zatrudniające po 10 ludzi, z tego jeden w Knyszynie, 3 zakłady zatrudniające do 20 ludzi (Bielsk Podlaski, Grajewo, Sokółka). Pozostałe pięć zatrudniają po ponad 30 ludzi. W podobnej sytuacji jest wiele innych przedsiębiorstw przemysłu terenowego.

Wydaje się, że poważnie trzeba się zastanowić nad tego rodzaju małymi zakładami zatrudniającymi od 10 — 15 ludzi, które na dodatek znajdują się nieraz dziesiątki kilometrów od siedziby przedsiębiorstwa. **Czy nie celowsza byłaby forma przekazania takiego zakładu w ręce pracowników tam zatrudnionych i utworzenie spółdzielni pracy? Czy też danie tym zakładom pełnej samodzielności z oddaniem w ich ręce ryzyka strat i zysków i wchodzeniem do budżetu przydium rady narodowej tylko wynikami?**

Konfrontacja z rzeczywistością

w przemyśle terenowym (II)

# Rady robotnicze ważne ogniwo naprawy

**To są sprawy dyskusyjne, ale prawdą jest to, że obecny stan rzeczy, „zdalnego kierowania" takimi małymi zakładami i stałe dokładanie do nich jest na dalszą metę nie do utrzymania. Tym bardziej, że w obecnym ich położeniu zakłady te nie mogą konkurować z powstającymi gdzieniegdzie małymi zakładami prywatnymi.**

## Nowe rodzi się w bólach

Ogólnie można stwierdzić, że w przemyśle terenowym nazbierało się wiele spraw wymagających rozsądnego uregulowania i rozstrzygnięcia. Osobiście uważam, że wszystkie zmiany mogą być przeprowadzone tylko przy ścisłym współdziałaniu z załogami i wypranymi przez nie radami robotniczymi. Dlatego najważniejszą rzeczą w tej chwili w przemyśle terenowym powinny stać się powstające rady robotnicze. Są one poważnym załążkiem siły rozsadzającej skorupę biurokratyzmu. Niestety, rady robotnicze nie mają szczęścia w przemyśle terenowym. Z wielkim trudem powstają, napotykając na niezliczone przeszkody. Gdy w końcu powstaną wiąże się im ręce, gdyż są niebezpieczne. Chce się z nich zrobić „grzeczną, posłuszną władzę".

**Z dwóch istniejących rad robotniczych w przemyśle terenowym, żadna nie dogodziła instancji nadrzędnej — Wojewódzkiemu Zarządowi Przemysłu. Jedna jest zła, gdyż występuje przeciwko dyrektorowi, podważa jego autorytet (Baza Remontowa), druga też jest zła, bo współpracuje z dyrektorem (Białostockie Zakłady Terenowego Przemysłu Materiałów Budowlanych).**

W Bazie Remontowej rada robotnicza postanowiła jednomyślnie cofnąć wymówienie dane przez dyrektora jednemu z członków rady, który ośmielił się go skrytykować i który był głównym inicjatorem powstania rady. Dyrektor oświadczył, że polecenia nie wykona. WZP go popiera. **Czyżby klęska rady robotniczej i nauczka dla innych pracowników? Czy cała demokratyzacja zakończy się ustąpieniem niewygodnego człowieka z pracy i zakneblowaniem ust całej załogi i rady robotniczej? Kto w końcu jest gospodarzem zakładu? Czy jest nim załoga wraz z wybraną ze swego grona radą robotniczą? Odpowiedź na to rozstrzyga się w Bazie Remontowej.**

## I tak źle i tak niedobrze

Odwrotna sytuacja jest w Białostockich Zakładach Terenowego Przemysłu Materiałów Budowlanych (największe przedsiębiorstwo przemysłu terenowego). Rada robotnicza znalazła tam wspólny język z dyrektorem. Współpraca układa się pomyślnie, co tylko może wyjść na korzyść przedsiębiorstwa. Nic to nie obchodzi Wojewódzki Zarząd Przemysłu, który postanowił dyrektora zmienić. Nie pomagają interwencje rady robotniczej, WZP jest nieubłagany. Dyrektor musi być zmieniony.

Jakież to zarzuty wysuwa się pod adresem dyrektora? WZP twierdzi, opierając się na cyfrach bilansu, że przedsiębiorstwo w ubiegłym roku inicjatywy oddolnej. Takie przykłady gospodarskiego stosunku członków rady robotniczej do przedsiębiorstwa można by mnożyć.

**Radom robotniczym w przemyśle terenowym trzeba pomóc. Należy z ubolewaniem stwierdzić, że organizacje partyjne w tych przedsiębiorstwach, gdzie rady istnieją, działają bardzo słabo i stoją jak gdyby na uboczu, nie włączając się do walki prowadzonej przez te rady. A przecież realizowanie uchwał VIII Plenum to kurs na rady robotnicze. Wielu o tym zapomina.**

★ ★ ★

Na zakończenie chciałbym sformułować konkretny wniosek. Przemysł terenowy napotyka w swoim rozwoju na szereg przeszkód i hamulców. Wiele z nich leży w samym przemyśle terenowym, wiele jest od niego niezależnych. Faktem jednak jest, że wiele tych spraw można by już i należy uregulować. Na przeszkodzie temu stoją nawyki, wygodnictwo, czasami nawet interes osobisty. Dlatego chcąc poznać pełną sytuację przemysłu terenowego oraz sformułować konkretny program reform, celowe byłoby powołanie przez Prezydium WRN komisji społecznej do przeanalizowania działalności przemysłu terenowego.

**W skład takiej komisji winni wejść fachowcy: ekonomiści, finansiści, inżynierowie, a sprawa pracowników przemysłu terenowego. Komisja winna wszechstronnie przeanalizować działalność tego przemysłu pod kątem rentowności, finansów, stanu technicznego, kadr, rezerw, rad robotniczych itp.**

Wydaje się, że mogłoby to w dużym stopniu pomóc Prezydium WRN w kierowaniu przemysłem terenowym oraz stać się w przyszłości podstawą do przeanalizowania przez tego rodzaju komisje takich ważnych dziedzin, jak handel, gospodarka komunalna, budownictwo. W sumie mogłoby to tylko usprawnić pracę tych instytucji, z czego skorzystałoby tylko społeczeństwo naszego województwa.

**JÓZEF REMBIASZ**

## Niewiara hamuje

Członkowie rady uważają, że sceptyczny stosunek WZP do rad robotniczych wynika **„z niewiary, że na dole można zrobić coś dobrego".** A przecież jak wytłumaczyć sobie fakt, że członkowie rady robotniczej byli w banku, Wydziale Finansowym Prezydium WRN, analizowali punkt po punkcie bilans przedsiębiorstwa, szukając źródeł naprawy działalności przedsiębiorstwa. Przecież jest to nic innego jak wyzwolenie inicjatywy członków załogi, wyzwolenie

## Apel

### Zakładu Historii Partii przy KC PZPR i Wojskowej Akademii Politycznej

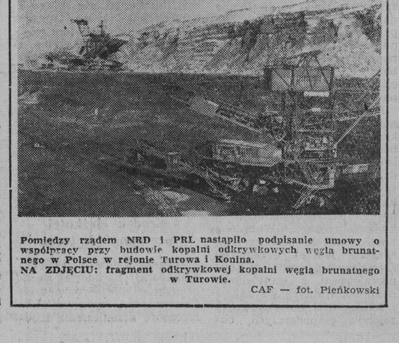
**Zakład Historii Partii przy KC PZPR oraz Wojskowa Akademia Polityczna (katedra historii Polski) zamierza podjąć opracowanie zbiorku wspomnień o działalności KPP w wojsku.**

**W związku z tym zwracamy się z gorącym apelem do wszystkich towarzyszy, którzy brali udział w pracy wydziałów i komórek wojskowych KPP o nadsyłanie wszelkich druków, rekonisów (pamiętników i wspomnień) fotografii i innych materiałów dotyczących pracy KPP w wojsku.**

**Jednocześnie prosimy o listowne, względnie telefoniczne (telefon 2104 wewn. 12a) skontaktowanie się z sekcją wspomnień Zakładu Historii Partii przy KC PZPR możliwie do 20 maja b. r.**

**Materiały i korespondencje prosimy nadsyłać na adres: Zakład Historii Partii przy KC PZPR ul. Górnośląska 18.**

## Współpraca krajów



**Pomiędzy rządem NRD i PRL nastąpiło podpisanie umowy o współpracy przy budowie kopalni odkrywkowych węgla brunatnego w Polsce w rejonie Turowa i Konina.**

**NA ZDJĘCIU:** fragment odkrywkowej kopalni węgla brunatnego w Turowie.

CAF — fot. Pieńkowski

# Referat N. S. Chruszczowa na sesji Rady Najwyższej ZSRR

**MOSKWA (PAP) 7. 5.**

**Dnia 7 bm. o godzinie 15 (czasu moskiewskiego) w wielkim pałacu kremlowskim rozpoczęło się wspólne posiedzenie Rady Związku i Rady Narodowości Rady Najwyższej ZSRR. Referat o dalszym doskonaleniu organizacji zarządzania przemysłem i budownictwem wygłosił serdecznie powitany przez obecnych pierwszy sekretarz KC Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego, deputowany N. S. Chruszczow.**

Podajemy za TASS'em skrót tego referatu.

Na wstępie Chruszczow stwierdził, że dyskusja nad sprawą dalszego doskonalenia organizacji zarządzania przemysłem i budownictwem, przeprowadzona w czasie przygotowań do obecnej sesji, miała rzeczywiście charakter ogólnonarodowy.

### Ponad 2 miliony dyskutantów

Od 30 marca do 4 maja w przedsiębiorstwach i na budowach — w organizacjach naukowych i w instytucjach, w kołchozach, w ośrodkach maszynowo - traktorowych i sowchozach, w oddziałach Armii Radzieckiej, w zakładach naukowych odbyło się 514 tysięcy zebrań, na których obecnych było 40 milionów 820 tysięcy ludzi pracy, wśród nich przeszło 2 miliony 300 tys. osób zgłosiło uwagi i propozycje na temat lepszego zarządzania przemysłem i budownictwem.

Prasa centralna, dzienniki miejscowe i czasopisma obszernie te dyskusje oświetliły. W dziennikach ukazały się propozycje, uwagi i dodatkowe wnioski przeszło 68 tysięcy osób.

Dyskusja nad sprawą dalszego doskonalenia organizacji zarządzania przemysłem i budownictwem jest nowym wymownym dowodem demokratyzmu radzieckiego. Dyskusja ta potwierdza fakt, że w Związku Radzieckim nie w słowach, lecz w praktyce zapewniony jest jak najszerszy udział milionowych mas ludzi pracy w rozwiązywaniu żywotnych problemów rozwoju gospodarki narodowej kraju. Ogólnonarodowa dyskusja nad tak doniosłą sprawą państwową stanowi konkretny przykład wcielania w życie leninowskiej zasady kolektywnego kierownictwa i nierozerwalnej więzi kierownictwa z narodem, gdy partia i rząd rozwiązując palące zadania budownictwa komunistycznego radzą się narodu, którego kolektywny rozum pomaga znajdować najbardziej właściwe rozwiązania.

Chruszczow oświadczył następnie, że narody Związku Radzieckiego jednomyślnie i gorąco popierają wytyczone przez partię i rząd posunięcia w kierunku dalszego doskonalenia organizacji zarządzania przemysłem i budownictwem, uważając, iż kroki te odpowiadają leninowskim zasadom socjalistycznego gospodarowania.

### Walka z objawami bezwładu i beztroski

Charakterystyczną cechą ogólnonarodowej dyskusji — podkreślił Chruszczow — była prawdziwie bolszewicka nieugiętość wobec nastrojów beztroski, samouspokojenia i zarozumialstwa, niezłomne dążenie do posuwania się naprzód poprzez pokonywanie na swojej drodze trudności, poprzez walkę z objawami bezwładu i zastoju, biurokracji i resortowego zasklepienia.

Dyskusja toczyła się w atmosferze prawdziwej demokracji socjalistycznej, swobodnej wymiany poglądów, pryncypialnej krytyki i samokrytyki, w atmosferze zespolenia i mobilizacji wszystkich sił na rzecz rozwiązania nowych zadań budownictwa komunistycznego. Wniesiono wiele cennych propozycji w sprawie lepszej organizacji zarządzania przemysłem i budownictwem z uwzględnieniem konkretnych warunków i właściwości poszczególnych rejonów gospodarczych, obwodów i republik, poszczególnych gałęzi gospodarki narodowej, poczyniono wiele słusznych, krytycznych uwag, ujawniających poważne braki w praktyce pracy ministerstw i resortów, organów planowania, organizacji radzieckich, partyjnych i związkowych. Te propozycje i krytyczne uwagi pozwolą nam znaleźć doskonalsze, bardziej elastyczne formy zarządzania budownictwem gospodarczym i równocześnie pomogą nam w wysunięciu nowych tysięcy utalentowanych organizatorów i specjalistów na rozmaite odcinki budownictwa gospodarczego, umożliwią nam jeszcze szybsze posuwanie się naprzód.

Doświadczenie w dziedzinie rozwoju gospodarki narodowej — powiedział Chruszczow — zdobyte w latach władzy radzieckiej, potwierdza wielką żywotną siłę leninowskich zasad zarządzania budownictwem socjalistycznym.

### Różnorodne drogi do jednego celu

Już w pierwszych miesiącach władzy radzieckiej Lenin mówił, że podstawową zasadą gospodarki socjalistycznej powinna być zasada centralizmu demokratycznego, która umożliwia właściwe zsynchronizowanie centralnego kierownictwa gospodarczego z maksymalnym rozwojem aktywności twórczej mas pracujących. Centralizm pojęty w rzeczywiście demokratycznym sensie zakłada powstała po raz pierwszy w dziejach możność pełnego rozwoju terenu, inicjatywy terenu, różnorodności dróg, metod i środków w marszu do wspólnego celu.

Można by powiedzieć — kontynuował Chruszczow — „po co reorganizować zarządzanie przecież nasz przemysł dobrze pracuje, czego więc jeszcze trzeba?” Tak, nasz przemysł rzeczywiście dobrze daje sobie radę z wykonywaniem planów państwowych, ma ogromne osiągnięcia. Jest to rzecz bezsporna, lecz właśnie szybki wzrost przemysłu i nie spotykany dotąd rozmach budownictwa powodują konieczność dalszego doskonalenia form i metod zarządzania.

Projektowana reorganizacja zarządzania przemysłem i budownictwem — podkreślił mówca — przyczyni się do usunięcia wielu z obserwowanych obecnie niedociągnięć, zbliży kierownictwo do produkcji, umożliwi skuteczniejszą walkę z biurokracją. Nie powinniśmy być jednak naiwni. Trzeba pamiętać, że sam fakt reorganizacji nie zniszczy biurokracji jako takiej, biurokraci nie znikną z powierzchni ziemi. Dlatego nie należy osłabiać, lecz wielokrotnie wzmagać walkę z wszelkiego rodzaju wypaczeniami biurokratycznymi. I walka ta będzie tym skuteczniejsza, im więcej weźmie w niej udział ludzi pracy, im większy będzie udział mas pracujących i naszych organizacji społecznych w tym doniosłym dziele. Zbliżenie aparatu zarządzania do mas umożliwi masom większe oddziaływanie na ten aparat.

### Środek ciężkości przesunąć w teren

Zadania dalszego rozwoju gospodarki narodowej na obecnym etapie — powiedział Chruszczow — wysuwają konieczność przeniesienia środka ciężkości operatywnego kierownictwa przemysłowego i budownictwa w teren, bliżej przedsiębiorstw i budów. A można tego dokonać tylko dzięki przejściu od zarządzania gospodarką za pośrednictwem ministerstw branżowych i resortów do zarządzania opartego na zasadzie terytorialnej.

Chruszczow zawiadomił, że pod dyskusję Rady Najwyższej wnosi się propozycję utworzenia rad gospodarki narodowej oraz zniesienia lub reorganizacji w związku z tym istniejących związkowych i związkowo - republikańskich ministerstw i resortów przemysłowych i budowlanych.

Spośród resortów przemysłowych i budowlanych — stwierdził Chruszczow — proponuje się utrzymanie ogólnozwiązkowego ministerstwa przemysłu lotniczego, przemysłu budowy okrętów, przemysłu radiotechnicznego, przemysłu chemicznego, ministerstwa budowy maszyn i ministerstwa budownictwa transportowego. Proponuje się połączenie ministerstwa przemysłu obronnego z ministerstwem budowy maszyn, ministerstwa elektrowni z ministerstwem budowy elektrowni. Jednak ministerstwa te należy w sposób zasadniczy zreorganizować. Trzeba je zwolnić z bezpośredniego zarządzania odpowiednimi przedsiębiorstwami, pozostawiając im funkcje planowania i ogólnego kierownictwa technicznego.

W takich gałęziach jak przemysł węglowy i naftowy, jak hutnictwo żelaza i metali kolorowych, których przedsiębiorstwa znajdują się przede wszystkim w RFSRR, w republikach Ukraińskiej, Kazachskiej i Azerbejdżańskiej, niepotrzebne są ministerstwa ogólnozwiązkowe. Celowe jest utworzenie ministerstw republikańskich, a mianowicie w RFSRR — ministerstwa hutnictwa żelaza, ministerstwa metali kolorowych, przemysłu węglowego, w Republice Ukraińskiej — ministerstwa hutnictwa żelaza i przemysłu węglowego w RFSRR i w Republice Azerbejdżańskiej — ministerstwa przemysłu naftowego.

### Ministerstwa bliżej przedsiębiorstw

Ministerstwa republikańskie — kontynuował Chruszczow — należałoby umieścić bliżej produkcji. Na przykład dla ministerstwa węglowego RFSRR korzystniejsze byłoby, gdyby jego siedziba znajdowała się w Kemerowie, byłoby lepiej, gdyby ministerstwo przemysłu naftowego RFSRR mieściło się w Ufie lub Kazaniu, a ministerstwo hutnictwa żelaza RFSRR — w jednym z miast Uralu.

Przedsiębiorstwa przemysłowe i budowlane utrzymanych ministerstw, podobnie jak ministerstw zniesionych, przechodzą pod zarząd rad gospodarki narodowej, które będą same kierowały tymi przedsiębiorstwami za pośrednictwem odpowiednich zarządów terytorialnych. Pracy nad przebudową zarządów — powiedział Chruszczow — nie należy odwlekać, trzeba ją przeprowadzić w ciągu maja i czerwca br.

Znaczna część krajów i obwodów, nie mówiąc już o wszystkich republikach związkowych — powiedział następnie Chruszczow — ma rozwinięty przemysł, są to dostatecznie wielkie rejony gospodarcze. Jednakże nie jest bynajmniej konieczne tworzenie rady gospodarki narodowej w każdym obwodzie. Tu i ówdzie może okazać się celowe połączenie obwodów. Jednakże obecnie nie należałoby zapalać się do tego, aby nie komplikować przejścia do nowych form zarządzania.

Chruszczow oświadczył, że zamierza się utworzyć 92 rady gospodarki narodowej, w tym w RFSRR — 68, w Ukraińskiej SRR — 11, a w pozostałych republikach związkowych po jednej radzie gospodarki narodowej.

### Dwie formy podporządkowania zamiast trzech

Chruszczow podkreślił, że zamiast istniejącego podziału przemysłu na związkowo-republikański, republikański i terenowy należy odtąd ustanowić dwie formy podporządkowania: przemysł związkowo - republikański, który będzie podlegał radom gospodarki narodowej, i przemysł terenowy podporządkowany bezpośrednio terenowym radom ludu pracującego.

Podczas dyskusji nad tezami niektórzy towarzysze proponowali, aby podporządkować rady gospodarki narodowej komitetom wykonawczym krajowych i obwodowych rad ludu pracującego. W chwili obecnej — powiedział Chruszczow — nie byłoby to celowe.

Chruszczow zatrzymał się następnie na sprawach rozwoju specjalizacji i kooperacji w przemyśle. Kooperacja produkcyjna — stwierdził on — ma obecnie charakter przeważnie wewnątrz-resortowy i nie jest jeszcze bynajmniej wystarczająca. Kooperowanie produkcji wewnątrz rejonów gospodarczych między zakładami przemysłowymi różnych ministerstw w praktyce realizowane jest bardzo słabo, a to, rzecz jasna, hamuje całkowite wykorzystanie produkcyjnych możliwości zakładów.

### Specjalizacja i kooperacja produkcji

Pracownicy wielu ministerstw obawiają się specjalizacji i kooperacji na szeroką skalę, ponieważ łączy się to z pewnym burzeniem ustalonych form organizacji produkcji oraz próbują pozostawić wszystko tak jak jest i pracować po staremu.

Z chwilą utworzenia rejonów gospodarczych i powołania rad gospodarki narodowej, z chwilą zlikwidowania licznych ministerstw wyspecjalizowanych i centralnych zarządów, powstaną natychmiast możliwości zrealizowania specjalizacji i kooperacji produkcji w jak najszerszej skali. Zorganizowana w sposób rozsądny specjalizacja i kooperacja produkcji za pośrednictwem rad gospodarki narodowej pozwoli lepiej wykorzystać ogromne rezerwy istniejące w gospodarce narodowej.

Przechodząc do omówienia spraw planowania Chruszczow podkreślił, że partia i rząd zwracają szczególną uwagę na dalsze ugruntowanie zasady planowości w rozwoju gospodarki narodowej. Państwowa komisja planowania ZSRR powinna stać się naukowym planowo-ekonomicznym organem gospodarki narodowej kraju. Komisja powinna głęboko i wszechstronnie studiować potrzeby gospodarki narodowej i biorąc pod uwagę osiągnięcia nauki i techniki opracowywać propozycje dotyczące rozwoju wszystkich dziedzin gospodarki narodowej, szczególnie zwracając uwagę na możliwości kompleksowego rozwoju ekonomiki, powinna ona w sposób racjonalny wykorzystywać rezerwy w interesie ogólnopaństwowym, w nowych warunkach opracowywanie planów gospodarki narodowej będzie odbywało się w republikach związkowych i gospodarczych rejonach administracyjnych. Państwowa komisja planowania ZSRR powinna zapewnić prawidłowy i proporcjonalny rozwój wszystkich działów gospodarki narodowej kraju i z tej pozycji kontrolować plany poszczególnych republik związkowych i rejonów.

### Planowanie oddolne

Chruszczow zwrócił uwagę na konieczność znacznego usprawnienia planowania perspektywicznego. Oprócz planów rocznych i 5-letnich państwowa komisja planowania ZSRR powinna opracowywać łączne plany perspektywiczne i plany perspektywiczne poszczególnych gałęzi gospodarki narodowej na dłuższy okres czasu.

Przy opracowywaniu państwowych planów gospodarki narodowej należy uwzględniać maksymalnie doświadczenia terenowe.

Dlatego też opracowywanie planów powinno odbywać się najpierw w zakładzie przemysłowym, a następnie w zjednoczeniu gospodarczym, w radzie gospodarki narodowej, w państwowej komisji planowania danej republiki, i kończyć się w państwowej komisji planowania ZSRR.

Reorganizacja zarządzenia przemysłem i budownictwem — powiedział Chruszczow — ma olbrzymie znaczenie dla dalszego rozszerzenia uprawnień republik związkowych w kierowaniu budownictwem gospodarczym. Obok wielkiego znaczenia gospodarczego nakreślone posunięcia mają także pierwszorzędne znaczenie polityczne, albowiem zapoczątkowują nowy wielki krok w realizacji leninowskiej polityki narodowościowej, przygotowany przez cały przebieg budownictwa socjalistycznego.

W końcowej części referatu Chruszczow podkreślił, że reorganizacja zarządzania przemysłem i budownictwem wymagać będzie przebudowy związków zawodowych i gruntownej poprawy ich działalności.

### Prymat przemysłu ciężkiego

Chruszczow podkreślił, że dokonując reorganizacji zarządzania przemysłem i budownictwem należy stale pamiętać o tym, iż szybkie tempo rozwoju gospodarki narodowej i nieustanny wzrost dobrobytu ludności zapewnia się przez konsekwentną realizację leninowskiej zasady prymatu rozwoju przemysłu ciężkiego. Tylko przez wszechstronny rozwój przemysłu ciężkiego można stworzyć niezbędne warunki rozwoju wszystkich gałęzi przemysłu lekkiego i rolnictwa.

— Bez dalszego rozwoju przemysłu ciężkiego — powiedział Chruszczow — nie będziemy w stanie pomyślnie rozwiązać głównego zadania gospodarczego, które ze szczególną siłą znów podkreśliła partia w uchwałach XX Zjazdu, by w jak najkrótszym okresie historycznym doścignąć i prześcignąć wysoko rozwinięte kraje kapitalistyczne pod względem produkcji przemysłowej na głowę ludności.

Mówca wskazał następnie, że prasa krajów obozu socjalistycznego i postępowa prasa krajów kapitalistycznych oceniła plany udoskonalenia kierownictwa przemysłu i budownictwa jako nowy etap dalszego rozwoju gospodarki socjalistycznej ZSRR, jako dowód wyższości socjalistycznego systemu gospodarki nad kapitalistycznym. Prasa ta podkreśla, że powszechna dyskusja nad najważniejszymi zagadnieniami budownictwa państwowego świadczy o prawdziwie demokratycznym charakterze ustroju radzieckiego, który zapewnia aktywny udział wszystkich ludzi pracy w zarządzaniu państwem.

### To nie słabość

Prasa burżuazyjna zamieściła wypowiedzi, których autorzy zastępują rzeczową analizę rozpatrywanych zagadnień najróżnorodniejszymi domniemaniami i wypaczeniami. M. in. dziennik włoski „Popolo” usiłuje przedstawić sprawę tak, jakoby nakreślone przez Związek Radziecki posunięcia świadczyły o kryzysie radzieckiego systemu planowania gospodarczego. W związku z tym Chruszczow oświadczył, że gospodarka radziecka nie przeżywała i nie będzie przeżywała kryzysów, gdyż jest ona gospodarką socjalistyczną, planową, nie znającą sprzeczności antagonistycznych, które rozdzierają gospodarkę kapitalistyczną.

Niektóre pisma burżuazyjne zmuszone są dać ocenę mniej lub więcej obiektywną. I tak agencja amerykańska United Press dochodzi do wniosku, że realizacja planu udoskonalenia organizacji zarządzania „doprowadzi do znacznego podniesienia stopy życiowej w Rosji”. Radio amerykańskie wskazuje, że chodzi nie o decentralizację zarządzania, lecz o przeniesienie centralizmu bliżej do terenu, gdzie bezpośrednio odbywa się proces gospodarczy.

Tak — powiedział Chruszczow — nie wyrzekamy się i nie zamierzamy wyrzec się leninowskiej zasady zarządzania gospodarką narodową — zasady centralizmu demokratycznego, która daje możność właściwego powiązania centralnego kierownictwa państwowego z maksymalnym rozwojem twórczej aktywności mas pracujących. Jest to droga wypróbowana w wieloletniej praktyce Związku Radzieckiego, wielkich Chin i wszystkich krajów demokracji ludowej. Tylko ta droga prowadzi do upragnionego celu — do zbudowania społeczeństwa komunistycznego, kiedy zaspokojone będą wszystkie potrzeby człowieka w pracy i życiu.

## Z ŻYCIA PARTII

# O sprawach młodzieży radzili towarzysze

**Wydarzenia i przemiany, jakie zaszły ostatnio w naszym kraju, zarysowały szczególnie wśród młodzieży bardzo wiele nowych spraw, problemów, zadań. I dlatego już pierwsze posiedzenie Komisji do Spraw Młodzieży Komitetu Wojewódzkiego naszej partii obfitowało w szereg bardzo trudnych problemów.**

**Rozpatrywano sprawy organizacji młodzieżowych takich jak: ZMS, ZMW i ZHP. Organizacje te miały wprawdzie bardzo różne drogi rozwoju, ale można zaobserwować pewne wspólne cechy. Po głośnych nieraz demagogicznych wystąpieniach, cechujących się bezmyślnym atakiem na ZMP, następują obecnie tendencje rozwagi i konsolidacji poglądów. Ale łącznie z tym obserwuje się również zanik entuzjazmu młodzieńczego i pewną obojętność na toczące się wokół młodych sprawy. Obok wielu innych niepokojących zjawisk nie dobre jest i to, że dyrektorzy instytucji i zakładów nie liczą się często z młodzieżą, a przede wszystkim młodzieżowymi organizacjami.**

**Rozpatrywano również formy pomocy wszystkich członków partii poszczególnym organizacjom młodzieżowym i ich działaczom.**

**Komisja wybrała spośród siebie Prezydium, którego przewodniczącym został sekretarz Komitetu Wojewódzkiego partii tow. Lubieniecki.** (lk)



Tylko dwa występy

## WIOSNA PANOWIE!

**w wykonaniu: S. Górskiej, I. Kwiatkowskiej, J. Prolińskiej i innych artystów „Syreny”**



*Wacław Jankowski*

W białostockim teatrze wystąpią 13 maja artyści Warszawskiego Teatru „Syrena” w programie pod znamiennym i wiele zapowiadającym tytułem „Wiosna panowie!”. Przedstawienia rozpoczną się o godz. 17.30 i 20.

Ponieważ ta rzeczywista wiosna dawno się rozpoczęła, ponieważ prawdziwa atmosfera wiosenna jakoś już się oddaliła, więc warto iść na przedstawienie i odnowić wiosenne wrażenia. Zwłaszcza, że wiosna uosobiona będzie w takich wykonawcach jak: Stefania Górska, Irena Kwiatkowska, Jadwiga Prolińska, Jacek Brick, Bronisław Darski, Jan Gałązka, Wacław Jankowski, Władysław Nowicki lub Tadeusz Surowa.

Imprezę organizuje Wojewódzki Dom Kultury (Kilińskiego 8, tel. 23-24). Bilety w cenie 12, 15, 18 i 21 zł do nabycia w „Orbisie”, w sekretariacie WDK w godzinach od 8 do 20 oraz w dniu przedstawienia w kasie Teatru. Instytucje mogą nabywać bilety zbiorowe. (d)

# Po licznych sukcesach na terenie województwa Białostocki Zespół Ludowy wyjedzie na występy do stolicy

W poniedziałek mieliśmy okazję bodaj po raz pierwszy obejrzeć cały program Białoruskiego Zespołu Ludowego, który w ubiegłym roku powstał przy Zarządzie Głównym Białoruskiego Towarzystwa Społeczno - Kulturalnego w Białymstoku.

Już teraz Białoruski Zespół Ludowy ma bardzo duże osiągnięcia w swojej pracy. Na 16 występach mieszkańcy województwa białostockiego podziwiali piękne białoruskie tańce i piosenki w wykonaniu tego zespołu.

**Białoruski Zespół Ludowy odwiedził m. in. takie miejscowości jak: Krynki, Siemiatycze, Hajnówkę, Bielsk-Podlaski, Czarną Wieś, Sokółkę itp. W systematycznie prowadzonej kronice zespołu widzimy wiele serdecznych słów podzięki za dostarczenie miłej rozrywki. Słowa te pisali ci ludzie, którzy w różnych miejscowościach mieli okazję zobaczyć zespół, który wiernie odtwarza piękną białoruską kulturę.**

Jak informują nas, Białoruski Zespół Ludowy przygotowuje się obecnie do gościnnych występów w Warszawie i jednocześnie pracuje nad nowym programem. Życzymy członkom zespołu, aby program ten był jak najatrakcyjniejszy. (Hr)

## Tezy ZG tematem wojewódzkiej konferencji aktywu TPP - R

**Wczoraj w sali Klubu MPiK odbyła się wojewódzka narada aktywu TPP-R, na której przedyskutowano tezy Zarządu Głównego Towarzystwa w sprawie nowych form i metod pracy. Tezy stały się przedmiotem żywej dyskusji, w czasie której zgłoszono wiele ciekawych propozycji i postulatów.**

**Na naradzie dokonano również wyboru delegatów TPP-R na krajową naradę aktywu, która odbędzie się 11 — 12 bm. w Warszawie.**

## DOBA w mieście

**KSIĘGARNIE...**

...posiadają otrzymane niedawno nowe książki. Są to: „Opowiadania Rzymskie”, Alberto Morawii (cena 25 zł), „Olimpias” Karola Bunscha (cena 31 zł), „Baśnie” Andersena (cena 70 zł) i „Koniec rozdziału” Galsworthy'ego (cena 25 zł).

**DWA SAMOCHODY...**

...zderzyły się wczoraj około godz. 10 na skrzyżowaniu szosy warszawskiej i szosy knyszyńskiej. Star-20 z BPZB prowadzony przez Mikołaja Kulika (zam. Fabryczna 2) zderzył się ze Starem-20 z WZBW, prowadzonym przez Józefa Piłasewicza (zam. Zaściańska 38). Wskutek wypadku kabiny obu aut zostały zniszczone. Obaj kierowcy wyszli „cało”. Obaj też byli winnymi katastrofy.

**UJĘTO WCZORAJ...**

...niejakiego Zenona Stawowskiego (zam. Dojnowska 35), sprawcę włamania do szkoły TPD w ubiegłym roku. Stawowski przyznał się do swej winy.

**SPRAWCY ZBIEGLI...**

W restauracji „Zacisze” przy ul. Knyszyńskiej wybuchła bójka. Przyczyna — jak zwykle — pijaństwo. Finałem awantury jest pobicie trzech osób. Niestety, nie możemy podać nazwisk awanturników, ponieważ zbiegli. Możemy tylko podać nazwiska pobitych: W. Łukowski, M. Choroszucha i M. Matuszczak. (d)

## dokąd DZIŚ idziemy?



**TEATR**

Teatr im. Al. Węgierki: „Faraon” — godz. 19.

**KINA**

„Pokój” — „Królowa Margot” prod. francuskiej, godz. 10.30, 13, 15.30, 18 i 20.30 (dozwolony od lat 18).

„Ton” — „Trzy kobiety” prod. polskiej, godz. 14, 16, 18 i 20 (dozwolony od lat 12).

„Syrena” — „Dwaj kapitanowie”, godz. 16, 18 i 20.

„Polana” — „Biuro matrymonialne”, godz. 19.

„Kolejarz” w Starosielcach: nieczynne.

Przedsprzedaż biletów do teatru i kin prowadzi „Orbis”.

Wojewódzki Dom Kultury, ul. Kilińskiego 8 — godz. 17 lektorat jęz. angielskiego; godz. 17.30 próba chóru; godz. 18 próba zespołu dramatycznego i odczyt pt. „Współczesna literatura francuska”.

## W razie wypadku...

**DYŻURY APTEK**

**Apteka Społeczna nr 5,** ul. Warszawska 54, tel. 24-31.

**WAŻNIEJSZE TELEFONY**

**Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego,** tel. biura wezwań 09, informacji 555.

**Miejska Zawodowa Straż Pożarna,** tel. 08.

**Pogotowie Milicyjne,** tel. 07.

## Ciekawsze audycje radiowe

...w środę

6.10 Muzyka poranna; 7.10 Wesołe melodie i piosenki; 8.36 Fragmenty operowe; 9.20 Koncert poranny; 9.50 Skrzynka ogólna; 10.00 „Wlazimy do cudzej duszy” humoreska; 15.10 Pieśni Stanisława Niewiadomskiego: 16.05 Muzyka; 16.30 Transmisja z zakończenia VI etapu X Wyścigu Pokoju; 17.20 Muzyka; **17.40 O produkcji surowców rolnych dla przemysłu cz. I; 17.50 Koncert życzeń; 18.15 Z miast i wsi województwa;** 18.35 Muzyka i aktualności; 19.00 Koncert chóru; 19.20 Audycja literacka; 19.30 Orkiestry rozrywkowe; 20.23 Kronika sportowa; 20.45 Reportaż literacki; 21.00 Koncert szopenowski; 21.30 Pełnym głosem o sprawach młodzieży; 21.55 Muzyka taneczna; 22.30 „Ptak ognisty” — balet; 23.23 Melodie na dobranoc.

**Wiadomości:** 6.00, 7.00, 8.00, 8.30, 12.04, 16.00, 18.30, 20.00, 23.50.

Polskie Radio zastrzega sobie prawo zmian w programie.

# Rozwój handlu, rzemiosła i przemysłu drobnego tematem piątkowej sesji MRN

**W najbliższy piątek, 10 maja w sali konferencyjnej Prezydium WRN o godzinie 9 rozpocznie się III sesja Miejskiej Rady Narodowej. Obok spraw proceduralnych, zmian w składzie Miejskiej Rady Narodowej i komisjach MRN — głównym tematem sesji będzie rozwój handlu i rzemiosła oraz przemysłu drobnego w Białymstoku.**

**Jeżeli już jesteśmy przy porządku obrad, to trzeba dodać, że następnym punktem sesji jest informacja o realizacji uchwały Miejskiej Rady Narodowej z dnia 18 kwietnia ub. roku w sprawie działalności Komendy Miejskiej Milicji Obywatelskiej. Jak zwykle ostatnim punktem sesji są wolne wnioski i zapytania.**

*Podając w ubiegłym miesiącu pierwszą wzmiankę na temat nadchodzącej sesji MRN daliśmy nadtytuł: „ZAPOWIADA SIĘ SESJA JAKIEJ NIE BYŁO”. Nadtytuł ten jest nadal w pełni uzasadniony. W piątek mają być rozstrzygane dalsze losy handlu, rzemiosła i drobnej wytwórczości. A o tych trzech dziedzinach naszego codziennego życia, bez wątpienia najwięcej do powiedzenia będą mieli sami mieszkańcy Białegostoku, którzy codziennie, na każdym kroku stykają się z handlem, rzemiosłem, drobną wytwórczością.*

*Ich głosy, ich uwagi krytyczne, ich postulaty, opracowane wspólnie z komisją handlu i drobnej wytwórczości MRN, mogą spowodować to, że wytyczona zostanie dalsza, słuszna, prawidłowa droga dla handlu i rzemiosła, że zamkniemy raz na zawsze bilans niechlubnej działalności handlu i drobnej wytwórczości.*

*Dlatego właśnie zapowiada się sesja jakiej jeszcze nie było. Ale żeby piątkowa sesja spełniła pokładane w niej nadzieje, żeby położyła zdecydowanie kres spekulacji, kumoterstwu, machlojkom, przekupstwu, mankom w naszym handlu — potrzebny jest na sesji aktywny udział obywateli. Tylko oni mogą wydajnie pomóc w przedyskutowaniu tego ważnego problemu, tylko przy ich pomocy mogą być podjęte właściwe uchwały.*

*A więc apelujemy do obywatelskiego sumienia białostoczan. Jeżeli macie jakieś konkretne wnioski i uwagi co do usprawnienia handlu, rzemiosła i drobnej wytwórczości MRN (na piśmie czy też ustnie), względnie biorąc udział w sesji, mówcie o tych sprawach.*

*To w zasadzie jedna strona medalu. Druga strona — to przygotowanie sesji przez organizatorów, a więc przez Prezydium MRN i komisję handlu i drobnej wytwórczości znalazły właściwe opracowanie. Komisja handlu i drobnej wytwórczości MRN opracowała już 11 konkretnych wniosków, które po przedyskutowaniu, uzupełnieniu i poprawkach stanowić będą projekt uchwały sesji MRN.*

*Niesposób w tym krótkim komentarzyku omówić wszystkie te wnioski. W każdym bądź razie wiele z nich jest nadzwyczaj celnych i cennych. Wszystkie one zmierzają do usprawnienia handlu, usprawnienia zarządzania handlem i rzemiosłem, usprawnienia pracy Państwowej Inspekcji Handlowej, wzmożenia przez Milicję i Prokuraturę walki ze spekulacją, wyciągnięcia z deficytu naszych zakładów gastronomicznych, podniesienia kultury i estetyki handlu, usprawnienia transportu w handlu, znalezienia rozwiązania właściwej pracy biur opałowych, zwiększenia sieci handlu uspołecznionego itp.*

*Warto byłoby, aby wnioski te w pełnym brzmieniu mógł otrzymać przed sesją każdy, kto chciałby wziąć udział w obradach. Znacznie wzbogaciłoby to obrady sesji, znacznie podniosłoby dyskusję.*

*A więc zapowiada się sesja, jakiej nie było. Będą się przecież ważyć losy handlu, rzemiosła i drobnej wytwórczości — a więc dziedzin wszystkim nam bardzo bliskich.*

## W połowie maja otwarcie odremontowanej sali Klubu TPP-R

Ponad rok trwał remont wnętrza budynku TPP-R. Prace wlokły się żółwim tempem. Pisaliśmy o tym kilkakrotnie. Mimo to remont nie został przyspieszony. Dlatego też dopiero w połowie bież. miesiąca należy oczekiwać oddania do użytku sali teatralnej TPP-R.

Przeprowadzane są tam obecnie ostatnie prace wykończeniowe. Sama sala już za kilka dni będzie całkowicie wyremontowana. Później nieco ukończone zostaną prace w kabinie projekcyjnej i korytarzach. (d)


## OGŁOSZENIA drobne

**SPRZEDAŻ**

**Gospodarstwo** rolne 15 ha, ziemia pszenno-buraczana, budynki murowane, kryte lachówką, sprzedam (20.000 zł). Krawczyk, Kozłowo, poczta Rybno, pow. Mrągowo (Olsztyńskie). k 361-1

**Sprzedam** motocykl DKW 350 cm3 „Saharka” stan dobry. Białystok ul. Sienkiewicza 92. g 644-1

**Sprzedam** dom rozmiar 8 x 7, budowany w 1946 r. Matwiejczuk Aleksy, wieś Czerewki, gm. Dorożki, pow. Białystok. g 657-1

**Sprzedam** motocykl MZ 350 ccm. Wiadomość: Białystok, Piękna 7 m. 3. g 659-1

**Sprzedam** magiel ręczny w dobrym stanie, cena dostępna. Wiadomość: Białystok, Bartosza Głowackiego 12. g 661-1

**Sprzedam** młocarnię, marki „Damfa” stan dobry. Kardasz Konstanty, Michałowo, Pl. Obr. Stalingradu 38. g 662-1

**LOKALE**

**Zamienię** mieszkanie pokój, kuchnia, łazienka ul. Podleśna na większe w blokach. Warunki do omówienia. Wiadomość w Biurze Ogłoszeń. g 643-1

**ZGUBY**

**Zgubiono** tylną tablicę rejestracyjną nr JW 0160 własność Rybowiaka Zenona zamieszkałego Białystok, Celownicza 19. g 656-1

**Zgubiono** świadectwo dojrzałości, wydane przez II Liceum Ogólnokształcące w Białymstoku na nazwisko Jahołkowska Mirosława - Maria. g 658-1

**Zgubiono** pieczęcie podłużne: Szkoła Podstawowa i Liceum Ogólnokształcące TPD nr 2 w Białymstoku, Komitet Rodzicielski przy Szkole Podstawowej i Liceum Ogólnokształcące TPD nr 2 w Białymstoku, Dyrektor Szkoły — Skibiński Mieczysław i pieczęć okrągłą: Szkoła Podstawowa i Liceum Ogólnokształcące TPD nr 2 w Białymstoku. g 660-1

**KUPNO**

**Zespół** Rybacki w Ełku, zakupi natychmiast felgi do samochodu Fiat 1100. g 655-0

**RÓŻNE**

**Wykonuję** roboty tapicerskie i pokrowce do samochodów osobowych, szycie plandek i naprawę siedzeń do sam. ciężarowych, tapczany, materace, kozetki i inne roboty tapicerskie — E. Piechowski, Białystok, ul. Włókiennicza 29. g 633-0

**Podaje** się do wiadomości, że z dniem 29. IV. 57 r. została zmieniona nazwa Spółdzielni Pracy Inwalidów „Współpraca” w Ełku na Spółdzielnię Pracy „Mazur” w Ełku. p 684-0

**Prezydium** WRN w Białymstoku decyzją z dnia 25. IV. 1957 r. zmieniło dotychczasowe nazwisko ob. Waser Czesława, syna Jana - Pawła i Józefy, urodz. 8. XII. 1899 r. zamieszkałego w Podbielu, pow. Zambrów na nazwisko Kwiatkowski. p 685-1


Biał Zakł. Graf. T-10

## W KILKU WIERSZACH

**Zarząd Wojewódzki Towarzystwa Wiedzy Powszechnej w Białymstoku zawiadamia, że dziś o godz. 18, w sali wykładowej TWP, Rynek Kościuszki 2, prof. dr Sławiński wygłosi ciekawy wykład o Białostocczyźnie. Będzie to kolejny wykład zajęć Uniwersytetu Powszechnego.**

*

**Wydział Zdrowia Prezydium MRN w Białymstoku zawiadamia, że badania kandydatów na wyższe uczelnie, maturzystów bieżącego roku, odbędą się w Białymstoku, w ambulatorium Akademii Medycznej przy ul. Akademickiej, w godzinach od 14.30 do 17.30. Badania te rozpoczną się 15 maja, a trwać będą do 8 czerwca br.**

**Zgłaszający się na badania, powinni posiadać wyniki następujących badań pomocniczych: prześwietlenie klatki piersiowej, opad krwi na OB, badanie krwi na odczyn Wassermanna oraz zaświadczenie o szczepieniu przeciwgruźliczym i dowód osobisty.**

**Skierowania na badania pomocnicze wydają lekarze szkolni lub Wydział Zdrowia Prezydium MRN, ul. Warszawska 32, w godzinach od 9 do 18.**

*

**Przypominamy również, że badania lekarskie dzieci wstępujących w roku bieżącym do pierwszych klas szkół podstawowych, odbędą się w Białymstoku w maju i czerwcu.**

**W gabinecie szkolnym przy Liceum Pedagogicznym badane będą dzieci do szkoły ćwiczeń, szkoły nr 11 i nr 6;**

**w gabinecie szkoły nr 2 — dzieci do szkoły nr 2, 18, 14 i 9;**

**w gabinecie szkoły nr 5 — dzieci do szkoły nr 5, 10 i TPD;**

**w gabinecie przy szkole nr 4 — dzieci do szkoły nr 4, 12, 15, 13 i 7;**

**w gabinecie szkoły nr 3 — dzieci do szkoły nr 3, nr 2 (ul. Leśna) i szkoły przy ul. Nowowarszawskiej.**

**Dzieci zapisane do szkoły nr 8, badane będą w poradni przy ul. Wasilkowskiej.**

*

**...już 11 maja wyświetlany będzie w Białymstoku film amerykański. Nosi on tytuł „Marty”. Film ten wyświetlać będzie kino „Ton”.**

*

**W niedzielę, 19 bm. Wojewódzki Dom Kultury organizuje wycieczkę do Białowieży. Program wycieczki przewiduje zbieranie konwalii, zwiedzanie muzeum i rezerwatu. Wyjazd nastąpi dwoma samochodami osobowymi o godz. 8, przyjazd około godz. 20. Koszt — 40 zł od osoby.**

**Zapisy przyjmuje sekretariat WDK, ul. Kilińskiego 8, tel. 23-24.**

## WYKAZ NUMERÓW

**wylosowanych w Loterii Fantowej LPŻ w Białymstoku w dniu 5 maja 1957 r.:**

11037, 50304, 25744, 18773, 31824, 45764, 23881, 48372, 33952, 41891, 13716, 23203, 1831, 1511, 32436, 2867, 44083, 18115, 45451, 10939, 5499, 18786, 17540, 23499, 45979, 47914, 20109, 20048, 5429, 36476, 18579, 12987, 2698, 37037, 46785, 22225, 34890, 5910, 7773, 34792, 12903, 22912, 27028, 17808, 10998, 41002, 39682, 46490, 14231, 18107, 14620, 27869, 7559, 27412, 22174, 20436, 42330, 1151, 47666, 7602, 11526, 43036, 11441, 29241, 24800, 39068, 2333, 39860, 11555, 35528, 32983, 24063, 14271, 32683, 18703, 22440, 6738, 40659, 31199, 25376, 38924, 56085, 48604, 19123, 38024, 4587, 49575, 3653, 41351, 20373, 47117, 18482, 26266, 18094, 5233, 42135, 24289, 39203, 2240, 8869, 26947, 49608, 47992, 46117, 17435, 39924, 13657, 49146, 47071, 27354, 18524, 45685, 6531, 5385, 41589, 23302, 18008, 39610, 4591, 20721, 38295, 27756, 45346, 13501, 41364, 22386, 25982, 24512, 34617, 6303, 3264, 35848, 27808, 1170, 47144, 40858, 43486, 41522, 18395, 41547, 44770, 6644, 26942, 20907, 31689, 42465, 41310, 2351, 6129, 41538, 26926, 16534, 5644, 22512, 31672, 44618, 14927, 18151, 17952, 40440, 34378, 20833, 21781, 23637, 7206, 21422, 25095, 4585, 18382, 15182, 29967, 21220, 14283, 2918, 44056, 2451, 7449, 16850, 42943, 35891, 11419, 41611, 43799, 15300, 48840, 35156, 45204, 18916, 28517, 41013, 18598.

Nagrody są do odebrania w Zarządzie Miejskim LPŻ, Białystok, ul. Lipowa 35 do dnia 31 maja br. Nie odebrane nagrody w w/w terminie przechodzą na własność organizatora. k 370-1


ROCZNE STUDIUM ZAOCZNE EKONOMIKI PRZEMYSŁU

POLSKIE TOWARZYSTWO EKONOMICZNE ODDZIAŁ W KATOWICACH

uruchamia

w najbliższym czasie korespondencyjne

ROCZNE STUDIUM ZAOCZNE EKONOMIKI PRZEMYSŁU

Studium przeznaczone jest przede wszystkim dla osób pracujących pragnących podnieść swoje kwalifikacje zawodowe.

Po dopełnieniu warunków przewidzianych w regulaminie studiów, absolwenci otrzymują dyplom ukończenia Studium.

Szczegółowych informacji w drodze korespondencyjnej udziela:

DYREKCJA STUDIUM ZAOCZNEGO POLSKIEGO TOW. EKONOMICZNEGO Katowice 11, ulica 1 Maja nr 47. k 367-1

TOTALIZATOR SPORTOWY

Weź udział w typowaniu wyników Wyścigu Pokoju

Kupony nabywaj w punktach TOTO i kioskach „Ruchu”. Składanie kuponów w punktach TOTO do soboty dnia 11 maja 1957 r. do godziny 12.00. k 363-1

# Śnieg mgła i zimny wiatr towarzyszyły kolarzom na trasie V etapu Karlove Vary - Karl-Marxstadt

## X WYŚCIG POKOJU
PRAGA × BERLIN × WARSZAWA

# Belg PROOST znowu zwycięża
# „Täve" Schur-drugi na mecie

**To był naprawdę piekielny etap. Gdy kolarze opuszczali Karlove Vary padał gęsty śnieg, wiał mroźny, silny wiatr, a gęsta mgła zwisała nisko. 35 km od startu kolarze pięli się wciąż pod górę — z 350 metrów nad poziomem morza do przeszło 1000 metrów.**

W tych warunkach jazda na rowerze, to prawdziwy heroizm zawodników. Trzeba było widzieć zziębnięte, umorusane twarze, trzeba było widzieć skurczone na rowerach sylwetki, by przekonać się, że wczorajszy etap należał do najtrudniejszych, jakie kiedykolwiek rozgrywano w Wyścigu Pokoju.

Wielu kolarzy, nie chcąc dla jednego etapu przegrywać wyścigu, schodziło z rowerów, ubierało się w wełniane dresy, by w jakiś sposób uchronić się od zimna.

Po 70 kilometrach borykania się z burzą śnieżną kolarze osiągają miejscowość Aue, gdzie znajdował się lotny finisz. Finisz ten wygrali kolarze niemieccy. I tutaj olbrzymia niespodzianka. Jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki niknie śnieżyca, mgła rozstępuje się i zaczyna świecić słońce. Słowem kolarze zrobili skok z okresu pełnej zimy do okresu iście wiosennego.

Tymczasem czołówka składająca się z 13 kolarzy mknie do przodu. Są tam Belg **Van Tongerloo**, Niemiec **Schur**, a z Polaków — **Pruski**.

O jakąś minutę za tą grupą jedzie 19 zawodników wśród nich **Paradowski, Chwiendacz** i **Grabowski**. Piąty z Polaków — **Bugalski** w odległości kilkunastu metrów zamykał tę grupę. **Więckowski** pozostał daleko w tyle, najwidoczniej kolarz ten po przedwyścigowej kraksie nie czuje się jeszcze najlepiej.

Z czasem różnica między dwiema czołowymi grupami maleje. Czołówka nie mogła ujść pogoni tym bardziej, że teren prowadził teraz cały czas w dół i druga grupa miała przez to ułatwione zadanie.

Grupę pościgową przez długi okres czasu prowadził **Paradowski** — jak się okazuje — kolarz o niespożytych siłach. Na jakieś 30 km przed Karl-Marxstadt obydwie grupy zlały się w jeden potężny beleton.



NA ZDJĘCIU: nasz „chrabąszcz" — Eligiusz Grabowski.

W tej sytuacji o losach wyścigu zadecydować musiał długi finisz na ulicach etapowego miasta. Tak się też stało. Długie, wąskie i kręte uliczki przerzedziły kolarzy, rozciągając ich na trasie.

W śródmieściu doskonały kolarz belgijski **PROOST** najlepiej dał sobie radę z wąskimi uliczkami i wyprzedził na mecie ulubieńca niemieckiej publiczności **Schura**. Czas Belga — 3.49.29 godz. Na trzecim miejscu uplasował się Belg **Van Tongerloo**, na czwartym przodownik wyścigu **Christow**, piąte miejsce zajął Francuz **Le Menn**, a szóste — zawodnik radziecki **Kapitonow**.

Najlepszy z Polaków **Pruski** ukończył etap prawie że jednocześnie z tą grupą, plasując się w pierwszej dziesiątce na mecie.

Żółtą koszulkę lidera po 5 etapach utrzymał nadal **CHRISTOW**, gdyż różnica między nim a Belgiem Proostem wynosiła 1.51 min. Wczoraj Belg odrobił nad Bułgarem 1.14 min. tak, że różnica między obu tymi kolarzami wynosi obecnie zaledwie sekundy, które pozwoliły jednak Bułgarowi na zatrzymanie żółtej koszulki.

Drużynowo wczorajszy etap wygrała **FRANCJA** przed **NRD, Rumunią i Związkiem Radzieckim.**

W oczekiwaniu na kolarzy na stadionie w Karl-Marxstadt rozegrane zostało międzynarodowe spotkanie piłkarskie pomiędzy miejscowym Motorem i Szombierkami Bytom. Zwyciężyli po szybkiej i dobrej grze gospodarze 4:3.

Dzisiaj kolarze wystartują do VI etapu, prowadzącego z Karl-Marxstadt do Lipska o długości 161 km. Etap ten rozpoczyna nareszcie serię etapów nizinnych.

**WYNIKI INDYWIDUALNE 5 ETAPU**

| | |
|---|---|
| 1. Proost (Belgia) | — 3.48.29 |
| 2. Schur (NRD) | — 3.49.13 |
| 3. Van Tongerloo (Belgia) | — 3.49.43 |
| 4. Dourdin (Francja) | — 3.49.43 |
| 5. Le Menn (Francja) | — 3.49.43 |
| 6. Kapitonow (ZSRR) | — 3.49.43 |
| 7. Stolper (NRD) | — 3.49.43 |
| 8. Dumitrescu (Rumunia) | — 3.49.43 |
| 9. Pruski (Polska) | — 3.49.43 |
| 10. Christow (Bułgaria) | — 3.49.43 |
| 24. Chwiendacz (Polska) | — 3.51.43 |
| 28. Grabowski (Polska) | — 3.51.43 |
| 35. Paradowski | — 3.55.19 |
| 40. Bugalski | — 3.58.30 |
| 60. Więckowski | — 4.06.58 |



Na trasie IV etapu Praga — Karlove-Vary czołówkę prowadzi Bugalski (nr 91). Kolarz oznaczony nr 9, to doskonały Belg Proost, zwycięzca IV etapu.
CAF — fot. Dąbrowiecki Telefoto

**WYNIKI DRUŻYNOWE 5 ETAPU**

| | |
|---|---|
| 1. Francja | — 11.29.09 |
| 2. NRD | — 11.30.56 |
| 3. Rumunia | — 11.31.09 |
| 4. ZSRR | — 11.32.56 |
| 5. Bułgaria | — 11.33.09 |
| 6. Polska | — 11.33.09 |
| 7. Belgia | — 11.34.31 |
| 8. Szwecja | — 11.41.56 |
| 9. Jugosławia | — 11.45.32 |
| 10. CSR | — 11.55.40 |
| 11. Anglia | — 11.58.25 |

**KLASYFIKACJA INDYWIDUALNA PO 5 ETAPACH**

| | |
|---|---|
| 1. Christow (Bułgaria) | — 24.09.06 |
| 2. Proost (Belgia) | — 24.09.43 |
| 3. Kapitonow (ZSRR) | — 24.12.08 |
| 4. Boudon (Francja) | — 24.14.17 |
| 5. Oehgren (Szwecja) | — 24.14.54 |
| 6. Van Tongerloo (Belgia) | — 24.15.50 |
| 7. Brittain (Anglia) | — 24.16.14 |
| 8. Le Menn (Francja) | — 24.16.28 |
| 9. Schur (NRD) | — 24.19.51 |
| 10. Pruski (Polska) | — 24.22.01 |
| 11. Dourdin (Francja) | — 24.22.14 |
| 12. Chwiendacz (Polska) | — 24.24.02 |
| 13. Dumitrescu (Rumunia) | — 24.24.50 |
| 14. Petrovic (Jugosławia) | — 24.25.49 |
| 15. Hennig (NRD) | — 24.26.00 |
| 34. Grabowski | — 24.44.42 |
| 39. Bugalski | — 24.46.21 |
| 47. Więckowski | — 24.55.53 |
| 51. Paradowski | — 24.57.57 |

**KLASYFIKACJA DRUŻYNOWA PO 5 ETAPACH**

| | |
|---|---|
| 1. Francja | — 72.47.53 |
| 2. Polska | — 72.53.49 |
| 3. Belgia | — 72.56.35 |
| 4. NRD | — 73.02.22 |
| 5. ZSRR | — 73.04.31 |
| 6. Szwecja | — 73.05.31 |
| 7. Anglia | — 73.14.00 |
| 8. Jugosławia | — 73.28.57 |
| 9. Bułgaria | — 73.30.15 |
| 10. Rumunia | — 73.41.41 |

A klasa tenisa stołowego

## JAGIELLONIA mistrzem rundy wiosennej

Po sobotnich i niedzielnych spotkaniach zakończyła się wiosenna runda mistrzostw białostockiej klasy A w tenisie stołowym. Do rozegrania pozostały jeszcze jedynie dwa mecze Puszcza Hajnówka — Włókniarz Białystok i Budowlani Grajewo — Ognisko Białystok.

Najciekawszym spotkaniem ubiegłej soboty był pojedynek białostockiej Jagiellonii z hajnowską Puszczą. Oba zespoły pretendowały do 1 miejsca w tabeli. Spotkanie zakończyło się pewnym zwycięstwem Jagiellonii 7:3. **Tym samym Jagiellonia zapewniła sobie tytuł mistrza województwa rundy wiosennej.** Punkty dla Jagiellonii zdobyli: **Mordasiewicz — 3, Wierchowiec — 2 i Łakowicz — 1**; dla Puszczy: **Lewczuk i Borowski** — po 1 oraz ci sami zawodnicy w deblu.

Tytuł wicemistrzowski przypadł w udziale **ping-pongistom AZS**, którzy w sobotę wygrali z Warmią Grajewo 6:4, a w niedzielę z Czarnymi Olecko również 6:4.

Największe szanse na zdobycie 3 miejsca mają tenisiści stołowi hajnowskiej Puszczy, bowiem ich rywal ŁKS Łomża oddał walkowerem punkty Czarnym Olecko i zremisował 5:5 z LZS Ełk.

## „Gazeta sportowa" w nowej szacie ukazywać się będzie od poniedziałku

Dotychczas w każdy poniedziałek „Gazeta Białostocka" poświęcała jedną stronę na wiadomości sportowe. Na stronie tej nie można było zamieścić informacji o wszystkich imprezach sportowych, rozgrywanych na Białostocczyźnie, w kraju czy za granicą. Nie pozwalała na to szczupłość miejsca. Zmuszeni więc byliśmy do kwitowania ważniejszych imprez sportowych z kraju i ze świata w kilku wierszach, które nie dawały wiele sympatykom sportu.

Począwszy od przyszłego poniedziałku, tj. 13 bm. co tydzień ukazywać się będzie specjalny dodatek sportowy, na który złożą się dwie strony. W dodatku tym zamieszczać będziemy szczegółowo wiadomości z naszego województwa, tabele piłkarskie III ligi A klasy i B klasy, tabele I i II ligi, sprawozdania z krajowych imprez sportowych i zagranicznych oraz komentarze, reportaże i artykuły.

Dodatek sportowy jest innowacją, która, mamy nadzieję, spotka się z dużym uznaniem wszystkich sympatyków sportu na Białostocczyźnie. Nie trzeba będzie bowiem czekać do wtorku, by zakupić „Przegląd Sportowy", gdyż „Gazeta Białostocka" w swym dodatku specjalnym podawać będzie te same wiadomości co „Przegląd Sportowy" czy „Sport".

Aby dodatek sportowy redagowany był dobrze, potrzebna jest redakcji pomoc ze strony aktywu sportowego całego województwa. Pomoc ta powinna się objawiać w przedzwanianiu do redakcji wyników sportowych w niedziele tuż po zakończonych imprezach, w listach donoszących o życiu sportowym miast i wsi.

Wszystkie wiadomości sportowe prosimy podawać w niedziele na numery telefonów: 37-47, 7-48, 7-49.

## Dzisiaj ostatni dzień zgłoszeń na mecz Polska-Turcja

W dniu dzisiejszym upływa termin zgłoszeń na udział w wycieczce, organizowanej w dniu 19 maja na mecz Polska — Turcja.

Wszyscy ci, którzy nie zgłosili się dotychczas, a mają zamiar pojechać do Warszawy, proszeni są o dokonanie formalności związanych z wyjazdem w dniu dzisiejszym.

Przypominamy, że zapisy na wycieczkę przyjmuje sekretariat klubu sportowego Gwardia i dział sportowy redakcji „Gazety Białostockiej". (u)

ANDRZEJ PIWOWARCZYK

# Maszkary



Ustaliliśmy w porozumieniu z zastępcą komendanta, że Rościk zostanie pociągnięty do odpowiedzialności za to, co nie podlegało w ogóle dyskusji, co było najbardziej oczywiste: za rozróbkę na dworcu.

— Jest recydywistą i te swoje sześć czy osiem miesięcy zainkasuje — stwierdził kolega naczelnik, sprawdzając dla pewności w kodeksie karnym...

W ten sposób moje wrocławskie zajęcia dobiegły już końca. Nie miałem tu nic więcej do roboty, jak tylko zebrać notatki, spakować w hotelu walizkę — i potem, pod wieczór, udać się na dworzec.

Wróciłem do pokoju służbowego.

Bo ja wiem... a może właśnie kolega naczelnik wydziału komendy wrocławskiej, ten ojciec bliźniętom — miał rację? Może naprawdę te jego promienie kosmiczne nie były od rzeczy?

Wyjrzałem przez okno: ciepły wiatr letni czesał popielate od spodu, jasno-zielone trawy w gruzach naprzeciw komendy, w górę snuł się przy czystym, omytym wczorajszymi deszczami murze zapach asfaltu, gromady wróbli ćwierkały wrzaskliwie, buszując w wyrosłych wśród cegieł na przekór zniszczeniom wojennym, krzewach. Pełnia lata. Pora, która najbardziej sprzyja ludziom, ptakom, zwierzętom, roślinom... Bardzo chciałoby się pojechać na ten urlop, w którego rozpoczęciu przeszkodził mi Feliks Kojro...

Pozbierawszy swoje papiery włożyłem je w końcu w teczkę i zadzwoniłem do zastępcy komendanta, ażeby się z nim pożegnać, oficer dyżurny powiadomił już Warszawę o odjeździe i prosił w moim imieniu komendę szczecińską, aby zamówiła hotel na jutro rano...

Schodząc na dół odczułem ulgę. Makabra tych siedmiu ciężkich, wrocławskich dni pozostawała za mną... I jeszcze tylko jedno, końcowe, spotkanie miało uświetnić mój ostatni dzień pobytu we Wrocławiu: — Rościk! Udawał się właśnie w asyście sierżanta do więzienia śledczego. Tu, w komendzie był już niepotrzebny.

Zatrzymałem go na schodach:

— Niech mi pan powie, panie Rościk, jak był ubrany Gabel wtedy, gdy jechał do Szczecina?

— Jak? Tak jak ostatnia łachmyta, panie przesłuchujący. W ogóle o zmarłych starem zwyczajem nic złego opiniować się nie należy, atoli...

Przerwałem mu; to jego „atoli" mogło doprowadzić człowieka do pasji, i w ten sposób nie skończylibyśmy do jutra rana:

— Co miał na nogach, pamięta pan?

— **Pepegi!** Za jedne trzynaście złotych dwadzieścia groszy. Bo takiego...

Musiałem znowu przerwać:

— A jaką nosił na codzień marynarkę?

— Czarne, obywatelu przesłuchujący. W ogóle można powiedzieć tużurek. Jakby z pastora, bo on był...

Nie słuchałem dalej, wiedząc, że i tak z jego gadania mądry nie będę; choć swoją drogą w tej chwili można by się dowiedzieć od Rościka wszystkiego. W pierwszym rzędzie postarałby się przypisać zmarłemu swoje własne grzechy. Nie żył — a przy takich okazjach stara zasada ferajny przestawała na ogół obowiązywać.

Wyciągnąłem notatnik, podczas, gdy Gracjan przynaglony trochę przez konwojenta, zstąpił o parę metrów niżej. Szedł po schodach z miną jakby spieszył na jakąś niezmiernie ważną konferencję. Z tą samą miną otwarł potem drzwiczki oczekującego przed bramą „Citroena".

Wyobrażałem sobie ile kłopotów będą mieli strażnicy przy przebieraniu go w uniform więzienny — i przy zdejmowaniu fryzury Fular zachowa sobie z całą pewnością, tłumacząc się bólem gardła („My artyści musimy przecież ochraniać swoje struny głosowe!") — czy uda mu się jednak zatrzymać mokasyny i wąskie spodnie — to było raczej wątpliwe... Trajlował profosa na schodach pogodą i zapewnieniami o bardzo stanowczej pomyłce śledczych; był w swoich oczach czysty jak łza...

Szedłem pomału w stronę hotelu i układałem plan działania potem, jak jutro rano przyjadę do Szczecina.

W areszcie jednego z komisariatów szczecińskich siedział X., mieszkaniec czy bywalec tamtejszego podzamcza, przy którym znaleziono dwie paczki banknotów dwudziestozłotowych. Zostały one zrabowane Feliksowi Kojrze przez Buellowa. Buellow ukrył je w zrujnowanej piwnicy, na podzamczu, — po czym sam, obawiając się chyba wpadunku



*Zatrzymałem go na schodach.*

wrócił do Wrocławia i tu, przed aresztowaniem, zdążył zmobilizować Trudę. Było jednak za późno... X. nie wiadomo z jakich powodów miał Gabla na oku, śledził go i podjął ukrytą paczkę wcześniej od Trudy. Ta, pojawiwszy się w Szczecinie nie znalazła niczego...

**58)** (Ciąg dalszy nastąpi)